Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro zahraniční věci
Výbor pro rozvoj

2025/0227(COD)

26.5.2026

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1692 - 2043

Návrh zprávy
Michael Gahler, Robert Biedroń
(PE784.222v02-00)

Zřízení nástroje Globální Evropa

Návrh nařízení
(COM(2025)0551 – 2025/0227(COD))

Pozměňovací návrh 1692
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Podpora inkluzivního a udržitelného růstu, podpora propojenosti, obchodu a důstojných pracovních míst	(1) Podpora inkluzivního a udržitelného růstu ***zaměřeného na snižování nerovností uvnitř jednotlivých zemí i mezi nimi***, podpora propojenosti, obchodu a důstojných pracovních míst***, a to v souladu se základními normami práce Mezinárodní organizace práce (MOP) a systémy sociální ochrany***

Or. en

Pozměňovací návrh 1693
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Podpora inkluzivního a udržitelného růstu, podpora propojenosti, obchodu a důstojných pracovních míst	(1) Podpora inkluzivního a udržitelného růstu, podpora propojenosti, ***udržitelného a spravedlivého*** obchodu a důstojných pracovních míst

Or. en

Pozměňovací návrh 1694
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(1) Podpora inkluzivního a udržitelného růstu, podpora propojenosti, obchodu a důstojných pracovních míst	(1) Podpora inkluzivního a udržitelného růstu, podpora propojenosti, ***spravedlivého*** obchodu a důstojných pracovních míst

Or. en

Pozměňovací návrh 1695
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a propojenosti, včetně posílení udržitelné a bezpečné silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, a podpora inteligentní, inkluzivní a udržitelné mobility a zavádění udržitelných paliv v dopravě;	a) podpora udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a propojenosti, včetně posílení udržitelné a bezpečné silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, a podpora inteligentní, inkluzivní a udržitelné mobility a ***– se zohledněním technologických skutečností a nákladové efektivnosti*** – zavádění udržitelných paliv v dopravě;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1696
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) posílení ***digitální a kosmické ekonomiky,*** podpora opatření na odstranění digitální propasti, rozvoj bezpečných a důvěryhodných digitálních infrastruktur, podpora digitální správy zaměřené na člověka, ***včetně rozvoje moderních systémů*** správy a ochrany dat ***pro bezpečné datové toky, rozvoj ekonomik založených na datech a umělé inteligenci, mimo jiné***	b) posílení a podpora opatření na odstranění digitální propasti, rozvoj bezpečných a důvěryhodných digitálních infrastruktur, podpora digitální správy zaměřené na člověka, správy a ochrany dat; podpora kybernetické bezpečnosti a budování kybernetických kapacit;

podporou inovačních ekosystémů umělé inteligence; podpora kybernetické bezpečnosti a budování kybernetických kapacit;

Or. en

Pozměňovací návrh 1697
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora energetické transformace a energetické bezpečnosti; investice do energetického propojení a obnovitelných zdrojů energie; podpora využívání ***čistých*** zdrojů energie v průmyslu a dopravě; podpora přístupu k energii a energetické účinnosti;	c) podpora energetické transformace a energetické bezpečnosti; investice do energetického propojení a obnovitelných zdrojů energie ***a do jaderné energie***; podpora využívání ***různorodé skladby*** zdrojů energie v průmyslu a dopravě. podpora přístupu k energii a energetické účinnosti;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1698
Paolo Inselvini

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora obchodních, podnikatelských a investičních příležitostí (a to i pro podniky z Evropské unie), rozvoje soukromého sektoru, sbližování právních předpisů s normami Unie, hospodářské integrace, diverzifikace dodavatelských řetězců, jakož i místních a regionálních udržitelných hodnotových řetězců;	d) podpora obchodních, podnikatelských a investičních příležitostí (a to i pro podniky z Evropské unie), rozvoje soukromého sektoru, sbližování právních předpisů s normami Unie, hospodářské integrace, diverzifikace dodavatelských řetězců, jakož i místních a regionálních udržitelných hodnotových řetězců***, mimo jiné prostřednictvím udržitelných partnerství v zemědělském a zemědělsko-potravinářském odvětví***

	a rozvoje a posilování místních potravinových systémů;

Or. it

Pozměňovací návrh 1699
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora ***obchodních***, ***podnikatelských*** a ***investičních příležitostí (a to i pro podniky z Evropské unie)***, rozvoje soukromého sektoru, sbližování právních předpisů s normami Unie, hospodářské integrace, diversifikace dodavatelských řetězců a rozvoje místních a regionálních udržitelných hodnotových řetězců;	d) podpora ***spravedlivého obchodu***, ***podnikání*** a ***investic***, rozvoje soukromého sektoru, sbližování právních předpisů s normami Unie, hospodářské integrace, diverzifikace dodavatelských řetězců a rozvoje místních a regionálních udržitelných hodnotových řetězců;

Or. en

Pozměňovací návrh 1700
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) podpora obchodní politiky a ***obchodních dohod*** Unie a ***jejich provádění;***	e) podpora ***sladění*** obchodní politiky Unie s ***cíli udržitelného rozvoje, klimatickými cíli a dodržováním mezinárodního a evropského práva.***

Or. en

Pozměňovací návrh 1701
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) podpora obchodní politiky a obchodních dohod ***Unie*** a jejich provádění;	e) podpora ***spravedlivé*** obchodní politiky a ***spravedlivých*** obchodních dohod a jejich provádění;

Or. en

Pozměňovací návrh 1702
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) zlepšení schopnosti regionu udržitelně vyrábět a vyvážet důležité suroviny a vstupy;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1703
Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) zlepšení schopnosti regionu udržitelně vyrábět a vyvážet důležité suroviny a vstupy;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1704
Özlem Demirel

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) zlepšení schopnosti regionu udržitelně vyrábět a vyvážet důležité suroviny a vstupy;	f) zlepšení schopnosti regionu udržitelně vyrábět a vyvážet důležité suroviny a vstupy ***včetně rozvoje místních a regionálních udržitelných hodnotových řetězců***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1705
Isabel Serra Sánchez, Özlem Demirel

Návrh nařízení
Příloha II.C. – bod 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) podpora rozvoje soukromého sektoru a zlepšení podnikatelského prostředí s cílem přilákat investice a podpořit vytváření důstojných pracovních míst;	g) podpora rozvoje soukromého sektoru a zlepšení podnikatelského prostředí s cílem přilákat investice a podpořit vytváření důstojných pracovních míst ***přispívajících k lidskému rozvoji***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1706
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C. – bod 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) podpora rozvoje ***soukromého*** sektoru a zlepšení podnikatelského prostředí s cílem přilákat investice a podpořit vytváření důstojných pracovních míst;	g) podpora rozvoje ***místního*** sektoru a zlepšení podnikatelského prostředí s cílem přilákat investice a podpořit vytváření důstojných pracovních míst;

Or. en

Pozměňovací návrh 1707
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 1 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) podpora rozvoje dovedností a důstojných pracovních míst, jakož i výzkumu a inovací;	h) podpora rozvoje dovedností a důstojných pracovních míst, ***odstranění rozdílů v odměňování žen a mužů a v důchodech žen a mužů,*** jakož i výzkumu a inovací;

Or. en

Pozměňovací návrh 1708
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 1 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) podpora konkurenceschopnosti Unie a pružná reakce na hospodářské výzvy a příležitosti.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1709
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 1 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

i) podpora konkurenceschopnosti Unie a pružná reakce na hospodářské výzvy a příležitosti.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1710
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 1 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) podpora používání jednotné měny Unie pro účely obchodu, finančních služeb a investic v rámci regionu a vůči Unii.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1711
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 1 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) podpora používání ***jednotné měny Unie*** pro účely obchodu, finančních služeb a investic v rámci regionu a vůči Unii.	j) podpora používání ***různých měn*** pro účely ***spravedlivého*** obchodu, finančních služeb a investic v rámci regionu a vůči Unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 1712
Hildegard Bentele
za skupinu PPE
Liudas Mažylis, Niels Geuking, Norbert Lins, Alexandra Mehnert, Dennis Radtke, Oliver Schenk, Axel Voss, Verena Mertens, Reinhold Lopatka, Sabine Verheyen, Marion Walsmann, Angelika Niebler, Niclas Herbst, Andrea Wechsler, Rosa Estaràs

Ferragut, Tomas Tobé, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Andrey Kovatchev, Christian Ehler

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 1 – písm. j a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ja) Unie bude přispívat k hospodářskému a průmyslovému rozvoji svých partnerských zemí podporou udržitelného a inkluzivního růstu. Zejména bude podporovat vytváření pracovních míst na místní úrovni jako základ dlouhodobého hospodářského rozvoje, bude podporovat rozvoj soukromého sektoru se zvláštním důrazem na malé a střední podniky a bude prosazovat zelenou a digitální industrializaci. Unie se rovněž bude snažit posilovat hospodářskou odolnost, zvýšit produktivitu a usnadnit přechod k udržitelnějším, digitálnějším a inovativnějším ekonomikám.

Or. en

Pozměňovací návrh 1713
Rihards Kols, Mariusz Kamiński
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(1a) Aniž by tím byly dotčeny stávající body tohoto oddílu týkajícího se subsaharské Afriky, mezi specifické cíle patří rovněž:
	– podpora partnerství v rámci strategie Global Gateway, která maximalizují zapojení hospodářských subjektů z Unie a Afriky v souladu s čl. 20 odst. 7 a zajišťují vzájemně prospěšné výsledky,

mimo jiné v oblasti dodavatelských řetězců kritických surovin;

– vyloučení ze zadávacích řízení uchazečů, jejichž nabídky jsou podporovány zahraničními subvencemi nebo netržními praktikami řízenými státem, v souladu s čl. 20 odst. 10;

– podpora transparentnosti skutečných vlastníků a posilování kapacit v oblasti boje proti korupci v partnerských zemích.

Or. en

Justification

Sub-Saharan Africa is the largest geographic destination of Union assistance under this Instrument by value and is also the principal theatre in which State-controlled non-market firms compete for Union-financed contracts. Anchoring the Global Gateway level-playing-field principle, the exclusion of foreign-subsidised bidders under Article 20(10), and beneficial-ownership transparency as explicit specific objectives of the Sub-Saharan Africa programme ensures that the strategic principles set out in the main body of the Regulation are operationally expressed in the Annex.

Pozměňovací návrh 1714
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) Boj proti změně klimatu, ochrana životního prostředí a biologické rozmanitosti	(2) Boj proti změně klimatu, ochrana životního prostředí a ***zvrácení úbytku*** biologické rozmanitosti

Or. en

Pozměňovací návrh 1715
Geadis Geadi

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) ***Boj proti změně klimatu, ochrana*** životního prostředí a biologické rozmanitosti	(2) ***Ochrana*** životního prostředí a biologické rozmanitosti

Or. en

Pozměňovací návrh 1716
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora zmírňování změny klimatu a přizpůsobení se této změně, připravenosti na katastrofy a snižování rizik se zvláštním důrazem na nejzranitelnější země, jako jsou nejméně rozvinuté země a malé ostrovní rozvojové státy;	a) podpora zmírňování změny klimatu a přizpůsobení se této změně, připravenosti na katastrofy a snižování rizik se zvláštním důrazem na nejzranitelnější země, jako jsou nejméně rozvinuté země a malé ostrovní rozvojové státy***, a věnování zvláštní pozornosti specifickým potřebám žen a těch, kdo čelí intersekcionálním formám diskriminace***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1717
Isabel Serra Sánchez, Özlem Demirel

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora zmírňování změny klimatu a přizpůsobení se této změně, připravenosti na katastrofy a snižování rizik se zvláštním důrazem na nejzranitelnější země, jako jsou nejméně rozvinuté země a malé ostrovní rozvojové státy;	a) podpora zmírňování změny klimatu a přizpůsobení se této změně***, udržitelných potravinových a vodních systémů***, připravenosti na katastrofy a snižování rizik se zvláštním důrazem na nejzranitelnější země, jako jsou nejméně rozvinuté země a malé ostrovní rozvojové státy;

Or. en

Pozměňovací návrh 1718
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora zmírňování změny klimatu a přizpůsobení se této změně, připravenosti na katastrofy a snižování rizik se zvláštním důrazem na nejzranitelnější země, jako jsou nejméně rozvinuté země a malé ostrovní rozvojové státy;	a) podpora zmírňování změny klimatu a přizpůsobení se této změně, připravenosti na katastrofy a snižování rizik se zvláštním důrazem na ***nejzasaženější populace*** a nejzranitelnější země, jako jsou nejméně rozvinuté země a malé ostrovní rozvojové státy;

Or. en

Pozměňovací návrh 1719
Geadis Geadi

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora ***zmírňování změny klimatu a přizpůsobení se této změně,*** připravenosti na katastrofy a snižování rizik se zvláštním důrazem na nejzranitelnější země, jako jsou nejméně rozvinuté země a malé ostrovní rozvojové státy;	a) podpora připravenosti na katastrofy a snižování rizik se zvláštním důrazem na nejzranitelnější země, jako jsou nejméně rozvinuté země a malé ostrovní rozvojové státy;

Or. en

Pozměňovací návrh 1720
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora prevence a snižování znečištění a zajištění ochrany a zachování životního prostředí a biologické rozmanitosti, jakož i obnovy a udržitelného řízení ekosystémů, včetně vodních systémů, půdy, lesů a oceánů;	b) podpora prevence a snižování znečištění a zajištění ochrany a zachování životního prostředí a biologické rozmanitosti v ***souladu s celosvětovým rámcem pro biologickou rozmanitost z Kchun-mingu a Montrealu;,*** jakož i obnovy a udržitelného řízení ekosystémů, včetně vodních systémů, půdy, lesů a oceánů***, a posilování zapojení místních orgánů, komunit a domorodých obyvatel do opatření v reakci na změnu klimatu***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1721
Paolo Inselvini

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora udržitelného a odolného zemědělství, včetně agrolesnictví, udržitelného rybolovu a udržitelné akvakultury.	d) podpora udržitelného a odolného zemědělství, včetně agrolesnictví, udržitelného rybolovu a udržitelné akvakultury. V ***těchto odvětvích podpora možnosti rozvoje a posílení zemědělské výroby a potravinářských dodavatelských řetězců, a to i prostřednictvím místních potravinových systémů, které rovněž napomáhají zachování a obnově biologické rozmanitosti. Podpora vytváření právních rámců, které budou napomáhat přímému prodeji zemědělců, ať už jednotlivců či sdružení, s cílem posílit příjmy rodinných zemědělských podniků. V této souvislosti sehrávají organizace občanské společnosti a soukromý sektor v oblasti zemědělství a potravinářství klíčovou úlohu při spolupráci s místními partnery, přičemž***

podporují výměnu osvědčených postupů, odborných znalostí a udržitelných řešení.

Or. it

Pozměňovací návrh 1722
Dan Barna, Engin Eroglu, Malik Azmani, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Petras Auštrevičius

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora udržitelného a odolného zemědělství, včetně agrolesnictví, udržitelného rybolovu a udržitelné akvakultury.	d) podpora udržitelného a odolného zemědělství, včetně agrolesnictví, udržitelného rybolovu a udržitelné akvakultury, ***prostřednictvím investic do potravinových systémů, výzkumu a inovací***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1723
Hildegard Bentele
za skupinu PPE
Liudas Mažylis, Niels Geuking, Norbert Lins, Alexandra Mehnert, Dennis Radtke, Oliver Schenk, Axel Voss, Verena Mertens, Reinhold Lopatka, Sabine Verheyen, Marion Walsmann, Angelika Niebler, Niclas Herbst, Andrea Wechsler, Rosa Estaràs Ferragut, Tomas Tobé, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Christian Ehler

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 2 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) Unie přispívá k zajištění přístupu k čisté, bezpečné a kvalitní vodě a podporuje a začleňuje postupy udržitelného hospodaření s vodou. Bude dále podporovat vývoj, zavádění a využívání inovativních vodohospodářských technologií. Unie rovněž přispívá k přeshraničnímu a udržitelnému hospodaření s vodními

zdroji a podporuje celosvětovou vodohospodářskou odolnost, mezi jiným prostřednictvím příslušných iniciativ Unie, jako je strategie pro vodohospodářskou odolnost;

Or. en

Pozměňovací návrh 1724
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(3) Posílení spolupráce ve všech aspektech migrace, mobility a nuceného vysídlování	(3) Posílení spolupráce ve všech aspektech migrace, mobility a nuceného vysídlování ***na základě solidarity, sdílené odpovědnosti a plného dodržování lidských práv***

Or. en

Pozměňovací návrh 1725
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(3) Posílení spolupráce ve všech aspektech migrace, mobility a nuceného vysídlování	(3) Posílení spolupráce ve všech aspektech ***potírání nelegální*** migrace, ***řízení*** mobility a ***prevence*** nuceného vysídlování

Or. en

Pozměňovací návrh 1726
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení

Příloha II.C – bod 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(3) Posílení spolupráce ve všech aspektech migrace, mobility a ***nuceného vysídlování***	(3) Posílení spolupráce ve všech aspektech migrace, mobility a ***nedovoleného přistěhovalectví***

Or. fi

Pozměňovací návrh 1727
Marc Jongen, Alexander Sell, Tomasz Froelich

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(3) Posílení spolupráce ve všech aspektech ***migrace, mobility*** a nuceného vysídlování	(3) Posílení spolupráce ve všech aspektech ***reemigrace*** a nuceného vysídlování

Or. en

Pozměňovací návrh 1728
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) řešení základních příčin ***nelegální migrace*** a ***nuceného vysídlování***;	a) řešení základních příčin ***migračního tlaku*** a ***nedovoleného přistěhovalectví***;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1729
Isabel Serra Sánchez, Özlem Demirel

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) řešení základních příčin ***nelegální migrace a*** nuceného vysídlování;	a) řešení základních příčin nuceného vysídlování;

Or. en

Pozměňovací návrh 1730
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) řešení základních příčin ***nelegální migrace a*** nuceného vysídlování;	a) řešení základních příčin nuceného vysídlování;

Or. en

Pozměňovací návrh 1731
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) posílení správy a řízení migrace, ***zlepšení správy hranic, kvality cestovních dokladů a vízových systémů, boj proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a*** podpora spolupráce v oblasti bezpečného, důstojného a udržitelného navracení, zpětného přebírání a opětovného začlenění nelegálních migrantů;	b) posílení ***všech aspektů*** správy a řízení migrace, ***posílení ochrany práva na azyl při náležitém dodržování pravidel Ženevské úmluvy ze dne 28. července 1951 a Protokolu ze dne 31. ledna 1967 o právním postavení uprchlíků,*** podpora spolupráce v oblasti bezpečného, důstojného a udržitelného navracení, zpětného přebírání a opětovného začlenění nelegálních migrantů; ***zlepšování kvality cestovních dokladů a vízových systémů, boj proti nezákonnému převaděčství migrantů a obchodování s lidmi;***

Or. en

Pozměňovací návrh 1732
Jan-Christoph Oetjen, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) posílení správy a řízení migrace, ***zlepšení správy hranic, kvality cestovních dokladů a vízových systémů,*** boj proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a podpora spolupráce v oblasti bezpečného, důstojného a udržitelného navracení, zpětného přebírání a opětovného začlenění nelegálních migrantů;	b) posílení správy a řízení migrace, boj proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a podpora spolupráce v oblasti bezpečného, důstojného a udržitelného ***dobrovolného*** navracení, zpětného přebírání a opětovného začlenění nelegálních migrantů;

Or. en

Pozměňovací návrh 1733
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***posílení správy a*** řízení migrace, ***zlepšení správy hranic,*** kvality cestovních dokladů a ***vízových systémů***, boj proti ***převaděčství migrantů*** a obchodování s lidmi a podpora spolupráce v oblasti ***bezpečného, důstojného a udržitelného navracení, zpětného přebírání*** a opětovného začlenění ***nelegálních migrantů***;	b) ***posílení všech aspektů*** řízení migrace a ***azylových záležitostí***, ***zajištění*** kvality cestovních dokladů a ***přístupu k vízovým systémům***, boj proti obchodování s lidmi a podpora spolupráce v oblasti ***bezpečných a legálních migračních cest*** a opětovného začlenění migrantů;

Or. en

Pozměňovací návrh 1734
Marc Jongen, Alexander Sell, Tomasz Froelich

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) posílení ***správy a*** řízení migrace***,*** zlepšení správy hranic, kvality cestovních dokladů a vízových systémů***, boj*** proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a podpora spolupráce v oblasti bezpečného***, důstojného a udržitelného*** navracení, zpětného přebírání a opětovného začlenění ***nelegálních*** migrantů;	b) posílení ***všech aspektů*** řízení ***v oblasti*** migrace a ***azylu;*** zlepšení správy hranic, ***včetně*** kvality cestovních dokladů a vízových systémů***; posílení boje*** proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a podpora spolupráce v oblasti bezpečného a ***nákladově efektivního*** navracení, zpětného přebírání a opětovného začlenění migrantů;

Or. en

Pozměňovací návrh 1735
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) posílení správy a řízení migrace, zlepšení správy hranic, kvality cestovních dokladů a vízových systémů, boj proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a podpora spolupráce v oblasti bezpečného, důstojného a udržitelného navracení, zpětného přebírání a opětovného začlenění nelegálních migrantů;	b) posílení správy a řízení migrace, zlepšení správy hranic, kvality cestovních dokladů***, identifikace*** a vízových systémů, boj proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a podpora spolupráce v oblasti bezpečného, důstojného a udržitelného navracení, zpětného přebírání a opětovného začlenění nelegálních migrantů;

Or. en

Pozměňovací návrh 1736
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) posílení ***správy a*** řízení migrace***, zlepšení správy hranic, kvality cestovních dokladů a vízových systémů***, boj proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a ***podpora spolupráce v oblasti bezpečného, důstojného a udržitelného navracení, zpětného přebírání a opětovného začlenění nelegálních migrantů***;	b) posílení řízení migrace ***založeného na lidských právech, zajištění přístupu ke spravedlivým a účinným vízovým systémům***, boj proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a ***zároveň ochrana obětí***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1737
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) posílení správy a řízení migrace, zlepšení správy hranic, kvality cestovních dokladů a vízových systémů, boj proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a podpora spolupráce v oblasti ***bezpečného, důstojného a udržitelného*** navracení, zpětného přebírání a opětovného začlenění nelegálních migrantů;	b) posílení správy a řízení migrace, zlepšení správy hranic, kvality cestovních dokladů a vízových systémů, boj proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a podpora spolupráce v oblasti ***účinného*** navracení, zpětného přebírání a opětovného začlenění nelegálních migrantů;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1738
Marc Jongen, Alexander Sell, Tomasz Froelich

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora a prosazování využívání legálních cest migrace a mobility	***vypouští se***

a podpora přínosu diaspor k rozvoji zemí původu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1739
Paolo Inselvini

Návrh nařízení
Příloha I I.C– bod 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c). podpora a prosazování využívání legálních cest migrace a mobility a podpora přínosu diaspor k rozvoji zemí původu;	c). podpora a prosazování využívání legálních cest migrace a mobility a podpora přínosu diaspor k rozvoji zemí původu***, přičemž se uznává strategická úloha zemědělského a zemědělsko-potravinářského odvětví při podpoře pracovních příležitostí, rozvoji dovedností, ekonomické inkluzi a udržitelné spolupráci s partnerskými zeměmi a komunitami***;

Or. it

Pozměňovací návrh 1740
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora a prosazování využívání legálních cest migrace a mobility a podpora přínosu diaspor k rozvoji zemí původu;	c) podpora***, rozšiřování*** a prosazování využívání legálních cest migrace a mobility a ***uznání*** a podpora ***společenského, kulturního a hospodářského*** přínosu diaspor k rozvoji zemí původu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1741

Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***podpora a prosazování využívání legálních cest migrace a mobility*** ***a*** podpora přínosu diaspor k rozvoji zemí původu;	c) podpora přínosu diaspor k rozvoji zemí původu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1742
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***podpora a prosazování využívání legálních cest migrace a mobility*** ***a*** podpora přínosu diaspor k rozvoji zemí původu;	c) podpora přínosu diaspor k rozvoji zemí původu***, mimo jiné prostřednictvím návratové migrace***;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1743
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora žadatelů o azyl, uprchlíků, vnitřně vysídlených osob a osob bez státní příslušnosti, jakož i jejich hostitelských komunit, a podpora jejich přístupu k ochraně a trvalým řešením, včetně dobrovolné repatriace, místní integrace a přístupu k přesídlení, jakož i k doplňkovým možnostem.	***vypouští se***

Or. fi

Pozměňovací návrh 1744
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora žadatelů o azyl, uprchlíků, vnitřně vysídlených osob a osob bez státní příslušnosti, jakož i jejich hostitelských komunit, a ***podpora*** jejich přístupu k ochraně a trvalým řešením, ***včetně dobrovolné repatriace***, místní integrace a přístupu k přesídlení, jakož i k doplňkovým možnostem.	d) ***ochrana a*** podpora žadatelů o azyl, uprchlíků, vnitřně vysídlených osob a osob bez státní příslušnosti, jakož i jejich hostitelských komunit, a ***zajištění*** jejich přístupu k ***mezinárodní*** ochraně a trvalým řešením, včetně místní integrace***, slučování rodin*** a přístupu k přesídlení, jakož i k doplňkovým možnostem.

Or. en

Pozměňovací návrh 1745
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora žadatelů o azyl, uprchlíků, vnitřně vysídlených osob a osob bez státní příslušnosti, jakož i jejich hostitelských komunit, a podpora jejich přístupu k ochraně a trvalým řešením, včetně dobrovolné repatriace, místní integrace a přístupu k přesídlení, jakož i k doplňkovým možnostem.	d) podpora žadatelů o azyl, uprchlíků, vnitřně vysídlených osob a osob bez státní příslušnosti, jakož i jejich hostitelských komunit, a podpora jejich přístupu k ochraně a trvalým řešením, včetně dobrovolné repatriace, místní integrace***, slučování rodin, humanitárních víz*** a přístupu k přesídlení, jakož i k doplňkovým možnostem.

Or. en

Pozměňovací návrh 1746

Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora žadatelů o azyl, uprchlíků, vnitřně vysídlených osob a osob bez státní příslušnosti, jakož i jejich hostitelských komunit, a podpora jejich přístupu k ochraně a trvalým řešením, včetně dobrovolné repatriace, místní integrace a ***přístupu k přesídlení, jakož i k doplňkovým možnostem***.	d) podpora žadatelů o azyl, uprchlíků, vnitřně vysídlených osob a osob bez státní příslušnosti***, zejména poskytování pomoci a přístřeší na místě v regionech původu***, jakož i jejich hostitelských komunit, a podpora jejich přístupu k ochraně a trvalým řešením, včetně dobrovolné repatriace a místní integrace.

Or. en

Pozměňovací návrh 1747
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora žadatelů o azyl, uprchlíků, vnitřně vysídlených osob a osob bez státní příslušnosti, jakož i jejich hostitelských komunit, a podpora jejich přístupu k ochraně a trvalým řešením, včetně ***dobrovolné repatriace,*** místní integrace a přístupu k přesídlení, jakož i k doplňkovým možnostem.	d) podpora žadatelů o azyl, uprchlíků, vnitřně vysídlených osob a osob bez státní příslušnosti, jakož i jejich hostitelských komunit, a podpora jejich přístupu k ***mezinárodní*** ochraně a trvalým řešením, včetně místní integrace***, slučování rodin*** a přístupu k přesídlení, jakož i k doplňkovým možnostem.

Or. en

Pozměňovací návrh 1748
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 3 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) posílení spolupráce v oblasti migrace a mobility lidí prostřednictvím komplexního přístupu založeného na právech a solidaritě, včetně řešení základních strukturálních příčin nuceného vysídlování, rozšíření možností bezpečné a legální migrace, zajištění posílení přístupu k ochraně migrantů, uprchlíků a žadatelů o azyl a podpory jejich hostitelských komunit, zajištění důstojných a na právech založených podmínek přijetí pro vysídlené osoby a zranitelné skupiny, posílení mezinárodní a regionální spolupráce a podpora politik, které zaručují důstojnost, začlenění a rovný přístup ke společenským a ekonomickým příležitostem pro všechny migranty;

Or. en

Pozměňovací návrh 1749
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4). Podpora lidského rozvoje a ***genderové*** rovnosti	(4). Podpora lidského rozvoje a rovnosti ***mezi muži a ženami***

Or. fi

Pozměňovací návrh 1750
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora lepšího přístupu ke vzdělání, zdravotnickým službám a ***zdravotnickým produktům*** a ***zlepšení jejich kvality,*** podpora zabezpečení ***potravin*** a výživy a podpora přístupu k bezpečným dodávkám vody a sanitárním a odpadovým službám odolným vůči změně klimatu;	a) podpora lepšího přístupu ke vzdělání a ***jeho vyšší kvality pro všechny***, zdravotnickým službám***, rovněž v nestabilních a konfliktem zasažených prostředích, posílením systémů veřejných služeb, podpora posilování systémů zdravotní péče, dosažení všeobecné zdravotní péče a prosazování sexuálního a reprodukčního zdraví a práv*** a ***zdravotnických produktů*** a podpora ***udržitelných a spravedlivých potravinových systémů a*** zabezpečení výživy a podpora přístupu k bezpečným dodávkám vody a sanitárním a odpadovým službám odolným vůči změně klimatu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1751
Charles Goerens, Barry Andrews, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora lepšího přístupu ke ***vzdělání,*** zdravotnickým službám a ***zdravotnickým*** produktům a ***zlepšení jejich kvality***, podpora zabezpečení ***potravin*** a výživy a podpora přístupu k bezpečným dodávkám vody a sanitárním a odpadovým službám odolným vůči změně klimatu;	a) podpora lepšího přístupu ke ***kvalitnímu vzdělávání*** **a** zdravotnickým službám a produktům***, rovněž v nestabilních a konfliktem zasažených prostředích, posílením systémů veřejných služeb***, podpora ***posilování systémů zdravotní péče, dosažení všeobecné zdravotní péče a prosazování sexuálního a reprodukčního zdraví a práv, podpora udržitelných a spravedlivých potravinových systémů*** a zabezpečení výživy a podpora přístupu k bezpečným dodávkám vody a sanitárním a odpadovým službám odolným vůči změně klimatu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1752
Barry Andrews, Sandro Gozi, Vlad Vasile-Voiculescu, Charles Goerens, Abir Al-Sahlani

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora lepšího přístupu ke vzdělání**,** zdravotnickým službám a ***zdravotnickým*** produktům a zlepšení jejich kvality, podpora zabezpečení ***potravin*** a výživy a podpora přístupu k bezpečným dodávkám vody a sanitárním a odpadovým službám odolným vůči změně klimatu;	a) podpora lepšího přístupu ke vzdělání a zdravotnickým službám a produktům a zlepšení jejich kvality, ***zejména v nestabilních a konfliktem zasažených prostředích, posílením systémů veřejných služeb a zdravotnických systémů a prosazování sexuálního a reprodukčního zdraví a práv***, podpora ***udržitelných a spravedlivých potravinových systémů a*** zabezpečení výživy a podpora přístupu k bezpečným dodávkám vody a sanitárním a odpadovým službám odolným vůči změně klimatu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1753
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora lepšího přístupu ke vzdělání, zdravotnickým službám a zdravotnickým produktům a zlepšení jejich kvality, podpora zabezpečení ***potravin*** a výživy a podpora přístupu k bezpečným dodávkám vody a sanitárním a odpadovým službám odolným vůči změně klimatu;	a) podpora lepšího přístupu ke vzdělání a zdravotnickým službám a produktům a zlepšení jejich kvality ***posílením systémů veřejných služeb, včetně zdravotnických systémů, prosazování sexuálního a reprodukčního zdraví a práv***, podpora ***udržitelných a spravedlivých potravinových systémů a*** zabezpečení výživy a podpora přístupu k bezpečným dodávkám vody a sanitárním a odpadovým službám odolným vůči změně klimatu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1754
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 4 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) prosazování a ochrana práv dětí a mladých lidí, mimo jiné prostřednictvím posílení systémů ochrany dětí, boje proti škodlivé dětské práci a posilování prevence a reakce na závažná porušování práv dětí v situacích ozbrojených konfliktů, jakož i opatření na podporu jejich zotavení a opětovného začlenění;

Or. en

Pozměňovací návrh 1755
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 4 – písm. a b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ab) prosazování a ochrana práv osob se zdravotním postižením;

Or. en

Pozměňovací návrh 1756
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Příloha II.C – bod 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora sociálního začleňování, sociální ochrany, všeobecného zdravotního pojištění a boje proti nerovnostem se zaměřením na nejzranitelnější osoby;	b) podpora sociálního začleňování, sociální ochrany, všeobecného zdravotního pojištění***, včetně primární zdravotnické péče,*** a boje proti nerovnostem se zaměřením na nejzranitelnější osoby;

Or. en

Pozměňovací návrh 1757
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora genderové rovnosti, práv a posílení postavení žen a dívek, ***předcházení násilí na ženách a domácímu násilí a*** boj proti ***nim***, ochrana práv osob se zdravotním postižením***, mladých lidí a dětí a boj proti dětské práci***;	c) podpora genderové rovnosti, práv a posílení postavení žen a dívek, boj proti ***genderově podmíněnému násilí ve všech formách***, ***včetně škodlivých praktik, mrzačení ženských pohlavních orgánů, při současném zajištění přístupu k sexuálnímu a reprodukčnímu zdraví a právům;*** ochrana a ***prosazování práv dětí a mládeže, odstranění dětské práce a ochrana práv*** osob se zdravotním postižením;

Or. en

Pozměňovací návrh 1758
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

c) podpora genderové rovnosti, práv a posílení postavení žen a dívek, předcházení násilí na ženách a domácímu násilí a boj proti nim, ***ochrana práv osob se zdravotním postižením, mladých lidí a dětí a boj proti dětské práci***;	c) podpora genderové rovnosti, práv a posílení postavení žen a dívek, ***odstranění všech forem sexuálního a genderově podmíněného násilí,*** předcházení násilí na ženách a domácímu násilí***, včetně škodlivých praktik, jako jsou sňatky v raném věku, nucené a dětské sňatky a mrzačení ženských pohlavních orgánů***, a boj proti nim, a ***zajištění přístupu k sexuálnímu a reprodukčnímu zdraví a právům***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1759
Isabel Serra Sánchez, Özlem Demirel

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora genderové rovnosti, práv a posílení postavení žen a dívek, předcházení násilí na ženách a domácímu násilí a boj proti nim, ochrana práv osob se zdravotním postižením, mladých lidí a dětí a boj proti dětské práci;	c) podpora genderové rovnosti, práv a posílení postavení žen a dívek, ***včetně sexuálních a reprodukčních práv,*** předcházení násilí na ženách a domácímu násilí a boj proti nim, ochrana práv osob se zdravotním postižením, mladých lidí a dětí a boj proti dětské práci;

Or. en

Pozměňovací návrh 1760
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora ***genderové*** rovnosti, práv a posílení postavení žen a dívek, předcházení násilí na ženách a domácímu násilí a boj proti nim, ochrana práv osob se	c) podpora rovnosti ***mezi muži a ženami***, práv a posílení postavení žen a dívek, předcházení násilí na ***mužích a*** ženách a domácímu násilí a boj proti nim, ochrana práv osob se zdravotním

zdravotním postižením, mladých lidí a dětí a boj proti dětské práci;	postižením, mladých lidí a dětí a boj proti dětské práci;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1761
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 4 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) přispívání k odolnosti partnerských zemí, podpora a posilování opatření zaměřených na propojení humanitární pomoci, rozvoje a míru, na výzvy spojené s nestabilitou a na řešení potřeb obnovy***,*** ***jakož i na krize platební bilance***.	d) přispívání k odolnosti partnerských zemí a ***komunit***, podpora a posilování opatření zaměřených na propojení humanitární pomoci, rozvoje a míru, na výzvy spojené s nestabilitou a na řešení potřeb obnovy ***prostřednictvím silnějších partnerství občanské společnosti***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1762
Liudas Mažylis

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 5 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ochrana a podpora lidských práv, se zvláštním důrazem na ochranu nejzranitelnějších osob, a demokracie, zachování prostoru pro organizace občanské společnosti a podpora svobody a plurality médií;	a) ochrana a podpora lidských práv, se zvláštním důrazem na ochranu nejzranitelnějších osob, a demokracie, zachování prostoru pro organizace občanské společnosti a podpora svobody a plurality médií a ***strategické komunikace, boj proti dezinformacím a zahraniční manipulace s informacemi a vměšování***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1763
Rasa Juknevičienė

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 5 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ochrana a podpora lidských práv, se zvláštním důrazem na ochranu nejzranitelnějších osob, a demokracie, zachování prostoru pro organizace občanské společnosti a podpora svobody a plurality médií;	a) ochrana a podpora lidských práv, se zvláštním důrazem na ochranu nejzranitelnějších osob, a demokracie, zachování prostoru pro organizace občanské společnosti a podpora svobody a plurality médií a ***strategické komunikace, boj proti dezinformacím a zahraniční manipulace s informacemi a vměšování***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1764
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 5 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ochrana a podpora lidských práv, se zvláštním důrazem na ochranu nejzranitelnějších osob, a demokracie, zachování prostoru pro organizace občanské společnosti a podpora svobody a plurality médií;	a) ochrana a podpora lidských práv, se zvláštním důrazem na ochranu nejzranitelnějších osob, a demokracie, ***posílení účasti občanů a občanské společnosti, posílení a*** zachování prostoru pro organizace občanské společnosti a podpora svobody a plurality médií;

Or. en

Pozměňovací návrh 1765
Hildegard Bentele
za skupinu PPE
Liudas Mažylis, Niels Geuking, Norbert Lins, Alexandra Mehnert, Dennis Radtke, Oliver Schenk, Axel Voss, Verena Mertens, Reinhold Lopatka, Sabine Verheyen,

Marion Walsmann, Angelika Niebler, Niclas Herbst, Andrea Wechsler, Rosa Estaràs Ferragut, Tomas Tobé, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Christian Ehler

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 5 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ochrana a podpora lidských práv, se zvláštním důrazem na ochranu nejzranitelnějších osob, a demokracie, zachování prostoru pro organizace občanské společnosti a podpora svobody a plurality médií;	a) ochrana a podpora lidských práv, se zvláštním důrazem na ochranu nejzranitelnějších osob, a demokracie, zachování prostoru pro organizace občanské společnosti a podpora svobody a plurality médií***včetně ochrany novinářů a mediálních subjektů***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1766
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 5 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ochrana a podpora lidských práv, se zvláštním důrazem na ochranu nejzranitelnějších osob, a demokracie, zachování prostoru pro organizace občanské společnosti a podpora svobody a plurality médií;	a) ochrana a podpora lidských práv, se zvláštním důrazem na ochranu nejzranitelnějších osob, a demokracie, zachování prostoru pro organizace občanské společnosti***, posílení občanské participace*** a podpora svobody a plurality médií;

Or. en

Pozměňovací návrh 1767
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 5 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ochrana a podpora lidských práv, se zvláštním důrazem na ochranu nejzranitelnějších osob, a demokracie, zachování prostoru pro organizace občanské společnosti a podpora svobody a plurality médií;	a) ochrana a podpora lidských práv, se zvláštním důrazem na ochranu nejzranitelnějších osob, ***svobody projevu,*** a demokracie, zachování prostoru pro organizace občanské společnosti a podpora svobody a plurality médií;

Or. en

Pozměňovací návrh 1768
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 5 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) podpora silné a nezávislé občanské společnosti a zajištění otevřeného a příznivého prostředí pro občanskou a politickou participaci, včetně organizací na místní úrovni. To zahrnuje podporu inkluzivního zapojení občanů do politického života a veřejného rozhodování, posilování sítí občanské společnosti a budování kapacit, podporu dialogu mezi občanskou společností a vládami o veřejné politice, podporu kontroly a odpovědnosti v rozhodovacích procesech a boj proti omezování demokratického prostoru;

Or. en

Pozměňovací návrh 1769
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 5 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) zajištění plné nezávislosti, efektivity a účinnosti soudních a protikorupčních institucí; posílení protikorupčních orgánů a finančních zpravodajských jednotek. podpora a prosazování reforem, které zvyšují transparentnost, integritu a odpovědnost ve veřejné správě, včetně systémů zadávání veřejných zakázek v souladu s mezinárodními standardy;

Or. en

Pozměňovací návrh 1770
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 5 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bb) zajištění zlepšení podmínek zajištění v souladu s mezinárodními normami v oblasti lidských práv, včetně Istanbulského protokolu, a tím posílení ochrany základních práv a účinné prevence špatného zacházení v zařízeních, kde dochází k zbavení osobní svobody;

Or. en

Pozměňovací návrh 1771
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 5 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) posílení dodržování lidských práv a mezinárodního práva se zvláštním	c) ***prosazování, ochrana a*** posílení dodržování lidských práv**,** mezinárodního

důrazem na ***ochranu nejzranitelnějších*** osob;	práva a ***humanitárního práva,*** se zvláštním důrazem na ***specifické potřeby a ochranu žen, dětí a*** osob v ***zranitelném postavení, jakož i skupin obyvatelstva, které jsou terčem diskriminace***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1772
Barry Andrews, Sandro Gozi, Vlad Vasile-Voiculescu, Charles Goerens, Abir Al-Sahlani

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 5 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) posílení dodržování lidských práv a mezinárodního práva se zvláštním důrazem na ochranu nejzranitelnějších osob;	c) posílení dodržování lidských práv***,*** mezinárodního práva a ***humanitárního práva včetně zajištění ochrany civilního obyvatelstva,*** se zvláštním důrazem na ochranu nejzranitelnějších osob a ***skupin obyvatelstva, které jsou terčem diskriminace***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1773
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 5 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) podpora ochrany oznamovatelů a obhájců lidských práv, zejména těch, kteří se angažují v boji proti korupci; podpora a monitorování mechanismů pro podávání stížností a zjednávání nápravy ohledně porušování lidských práv na celostátní i místní úrovni; přispívání k provádění globálních a regionálních nástrojů a rámců, zvyšování kapacit

občanské společnosti při jejich provádění a monitorování;

Or. en

Pozměňovací návrh 1774
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 5 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora ***dodržování zásad*** rovnosti a nediskriminace.	d) ***boj proti všem formám diskriminace a*** podpora rovnosti a nediskriminace***, včetně genderové rovnosti a práv a posilování postavení žen a dívek, dětí, osob se zdravotním postižením, menšin, osob z komunity LGBTI a domorodých obyvatel v souladu s Deklarací OSN o právech domorodých obyvatel;***

Or. en

Pozměňovací návrh 1775
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 5 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora dodržování zásad rovnosti a nediskriminace.	d) podpora dodržování zásad rovnosti a nediskriminace a ***boj proti diskriminaci ve všech jejích formách;***

Or. en

Pozměňovací návrh 1776

Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 6 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Přispívání ke stabilitě, míru a bezpečnosti	(6) Přispívání ke stabilitě, míru***,*** bezpečnosti ***lidí,*** a ***předcházení konfliktům***

Or. en

Pozměňovací návrh 1777
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 6 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Přispívání ke stabilitě, míru a bezpečnosti	(6) Přispívání ke stabilitě, míru ***předcházení konfliktům, a*** bezpečnosti

Or. en

Pozměňovací návrh 1778
Özlem Demirel

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 6 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Přispívání ke stabilitě, míru a bezpečnosti	(6) Přispívání ke stabilitě, míru a bezpečnosti ***lidí***

Or. en

Pozměňovací návrh 1779
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C– bod 6 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) příprava na krizové situace, nově vznikající krize a ***situace*** po ukončení krize a účinná reakce na ně;	a) příprava na krizové situace, vznikající krize a ***období*** po krizi a účinná reakce na ně, přičemž ***je třeba zajistit větší zapojení žen do všech těchto opatření***; ***podpora a prosazování prevence všech forem sexuálního a genderově podmíněného násilí, včetně využívání sexuálního násilí jako válečné zbraně; podpora úsilí o větší ochranu dětí v ozbrojených konfliktech; podpora odminovacích prací a odzbrojení, demobilizace a opětovného začlenění bývalých bojovníků;***

Or. en

Pozměňovací návrh 1780
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.C– bod 6 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) příprava na krizové situace, nově vznikající krize a situace po ukončení krize a účinná reakce na ně;	a) příprava na krizové, nově vznikající krize a situace po ukončení krize a účinná reakce na ně***, jakož i podpora civilních opatření souvisejících s demobilizací, odzbrojením a opětovným začleněním***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1781
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 6 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

b) podpora míru, mediace, stability a předcházení konfliktům;	b) podpora míru, mediace, stability a předcházení konfliktům***, včetně podpory mezinárodních, regionálních, státních a nevládních organizací, které se zasazují o budování důvěry, mediaci, usmíření a dialog a tyto činnosti prosazují***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1782
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 6 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora míru, mediace, stability a předcházení konfliktům;	b) podpora míru, mediace, stability a předcházení konfliktům***, budování míru po skončení konfliktu a přechodné spravedlnosti***; ***podpora budování míru vedeného místními silami;***

Or. en

Pozměňovací návrh 1783
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 6 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora míru, mediace, stability a předcházení konfliktům;	b) podpora míru, mediace, stability a předcházení konfliktům***, se zvláštním důrazem na ochranu civilního obyvatelstva, odpovědnost za porušování mezinárodního humanitárního práva a mechanismy přechodného soudnictví***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1784
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 6 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) podpora humanitárních protiminových aktivit, včetně odminování, odstraňování nevybuchlé munice a výbušných zbytků z války, osvěty o rizicích, pomoci obětem a socioekonomického opětovného začlenění přeživších, přičemž přednost mají komunity a území nejvíce stižená kontaminací v důsledku konfliktů a v období po konfliktech;

Or. en

Pozměňovací návrh 1785
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 6 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) podpora opatření, která řeší dopad, jejž má na civilní obyvatelstvo přítomnost protipěchotních min, nevybuchlé munice či výbušných zbytků z války nebo ozbrojených konfliktů;

Or. en

Pozměňovací návrh 1786
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 6 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) podpora předcházení konfliktům a budování míru prostřednictvím mediace, dialogu, krizového řízení a obnovy po skončení konfliktu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1787
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 6 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bb) podpora opatření za účelem boje proti obchodování s ručními palnými a lehkými zbraněmi, zejména v oblastech konfliktů, mimo jiné v rámci OSN a v úzké spolupráci s občanskou společností;

Or. en

Pozměňovací návrh 1788
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 6 – písm. b c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bc) podpora regionálních a mezinárodních iniciativ v oblasti odzbrojení a režimů a mechanismů vývozu zbraní a kontroly zbraní;

Or. en

Pozměňovací návrh 1789
Michael Gahler

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 6 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) zvyšování stability a bezpečnosti prostřednictvím justiční spolupráce a boje proti beztrestnosti, organizované trestné činnosti, kybernetickým a hybridním hrozbám, násilnému extremismu a terorismu;	c) zvyšování stability a bezpečnosti prostřednictvím justiční spolupráce a boje proti beztrestnosti, organizované trestné činnosti, kybernetickým a hybridním hrozbám, násilnému extremismu a terorismu; ***vyčlenění dostatečných prostředků na potírání snah nepřátelských aktérů ohrozit digitální svrchovanost několika zemí v subsaharské Africe, což představuje vážnou hrozbu pro jejich politickou integritu a stabilitu; sledování a zastavení cíleného vývozu a zneužívání sledovacích technologií jako prostředků k šíření autoritářských modelů vládnutí;***

Or. en

Pozměňovací návrh 1790
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 6 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) zvyšování stability a bezpečnosti prostřednictvím justiční spolupráce a boje proti beztrestnosti, organizované trestné činnosti, kybernetickým a hybridním hrozbám, násilnému extremismu a terorismu;	c) zvyšování stability a bezpečnosti prostřednictvím justiční spolupráce a boje proti beztrestnosti, ***podporou tribunálů vytvořených ad hoc, komisí a mechanismů pro zjišťování pravdy a usmíření,*** organizované trestné činnosti, kybernetickým a hybridním hrozbám, násilnému extremismu a terorismu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1791
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 6 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) zvyšování stability a bezpečnosti prostřednictvím justiční spolupráce a boje proti beztrestnosti, organizované trestné činnosti, kybernetickým a hybridním hrozbám, násilnému extremismu a terorismu;	c) zvyšování stability a bezpečnosti prostřednictvím ***podpory řádné správy věcí veřejných, boje proti korupci,*** justiční spolupráce a boje proti beztrestnosti, organizované trestné činnosti, kybernetickým a hybridním hrozbám, násilnému extremismu a terorismu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1792
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 6 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) zvyšování stability a bezpečnosti prostřednictvím justiční spolupráce a boje proti beztrestnosti, organizované trestné činnosti, kybernetickým a hybridním hrozbám, násilnému extremismu a terorismu;	c) zvyšování stability a bezpečnosti prostřednictvím justiční spolupráce a boje proti beztrestnosti, organizované trestné činnosti, kybernetickým a hybridním hrozbám, násilnému a ***islamistickému*** extremismu a terorismu;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1793
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 6 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) přispívání k prevenci obcházení omezujících opatření Unie.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Je prokázáno, že hospodářské sankce značně poškozují civilní obyvatelstvo v dotčených zemích, často vedou ke zvýšení chudoby i úmrtnosti a prohlubují příjmovou nerovnost. Často způsobují vážný nedostatek potravin, léků a čisté vody tím, že narušují hospodářskou činnost a obchod. Nejtěžší dopady nesou nejzranitelnější skupiny, mezi něž patří děti, ženy a chudí. Sekundární sankce tento dopad na nejzranitelnější skupiny ještě prohloubí.

Pozměňovací návrh 1794
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 6 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) informování o ruském kolonialismu a imperialismu, mimo jiné v souvislosti s ruskou agresí vůči Ukrajině, a bránění náboru žoldáků do útočné války proti Ukrajině;

Or. en

Pozměňovací návrh 1795
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 7 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora politického dialogu s ***Organizací*** afrických, karibských a tichomořských států, ***Africkou unií*** a ***regionálními organizacemi***;	b) podpora politického dialogu a ***poskytování podpory*** Organizaci afrických, karibských a tichomořských států, ***systému*** Africké unie v ***oblasti lidských práv*** a ***regionálním organizacím, jakož i zavádění inkluzivních a strukturovaných mechanismů pro smysluplné zapojení občanské společnosti do tohoto dialogu***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1796
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 7 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***podpora mezikulturního dialogu a spolupráce, programů twinningu, mobility a výměny a programů zaměřených na vedení lidí; podpora úlohy kulturní rozmanitosti ve všech jejích formách a*** posílení spolupráce v oblasti ochrany, zachování a zhodnocování kulturního dědictví;	c) posílení spolupráce v oblasti ochrany, zachování a zhodnocení kulturního dědictví;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1797
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 7 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora navazování partnerství mezi lidmi na základě společných zájmů a posilování rozvoje dovedností prostřednictvím spolupráce v oblasti vzdělávání, mládeže, kultury a sportu, jakož i výzkumu a inovací;	d) podpora navazování partnerství mezi lidmi na základě společných zájmů***, účinné zapojování obyvatelstva, včetně obránců lidských práv,*** a posilování rozvoje dovedností prostřednictvím spolupráce v oblasti vzdělávání, mládeže, kultury a sportu, jakož i výzkumu a inovací;

Or. en

Pozměňovací návrh 1798
Tineke Strik, Mounir Satouri

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 7 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) zajištění spolupráce s občanskou společností, ***místními orgány*** a ***soukromým sektorem*** a posílení státních a místních orgánů a jejich účinného fungování v souladu s jejich mandátem;	e) ***podpora příznivého prostředí pro aktéry občanské společnosti a*** zajištění ***strukturované a smysluplné*** spolupráce s občanskou společností***, včetně organizací zabývajících se právy žen, právy LGTBIQ+ a organizací na místní úrovni***, ***místních orgánů*** a ***soukromého sektoru, podpora větší inkluzivity a spolupráce všech aktérů při provádění politik rozvojové spolupráce a vnější činnosti*** a posílení státních a místních orgánů a jejich účinného fungování v souladu s jejich mandátem;

Or. en

Pozměňovací návrh 1799
Isabel Serra Sánchez, Özlem Demirel

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 7 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) zajištění spolupráce s občanskou společností***,*** místními orgány a ***soukromým sektorem*** a posílení státních a místních orgánů a jejich účinného fungování v souladu s jejich mandátem;	e) zajištění spolupráce s občanskou společností **a** místními orgány a posílení státních a místních orgánů a jejich účinného fungování v souladu s jejich mandátem;

Or. en

Pozměňovací návrh 1800
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 7 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) posílení povědomí o Evropské unii, porozumění jejímu fungování a jejího vnímání v partnerských zemích prostřednictvím strategické komunikace.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1801
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 7 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) posílení povědomí o ***Evropské unii***, porozumění ***jejímu fungování*** a ***jejího*** vnímání v partnerských zemích prostřednictvím strategické komunikace.	f) posílení povědomí o ***evropských hodnotách***, porozumění ***jim*** a ***jejich*** vnímání v partnerských zemích prostřednictvím strategické komunikace.

Or. fi

Pozměňovací návrh 1802
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 7 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	fa) podpora inkluzivního dialogu a koordinace mezi všemi klíčovými zúčastněnými stranami, včetně občanů, občanské společnosti, místních a vnitrostátních orgánů, členských států, partnerských zemí, soukromého sektoru a dalších aktérů v oblasti rozvoje.

Or. en

Pozměňovací návrh 1803
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.C – bod 7 – písm. f b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	fb) posílení role místních orgánů při tvorbě politik s cílem podpořit místní rozvoj, lepší správu věcí veřejných a silnější podnikatelské prostředí, a to při zajištění příznivých rámcových podmínek, trvalé účasti na rozhodovacím procesu a posílení víceúrovňové správy a partnerství.

Or. en

Pozměňovací návrh 1804
Liudas Mažylis

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Podpora inkluzivního a udržitelného růstu, důstojných pracovních míst a digitální transformace	(1) Podpora inkluzivního a udržitelného růstu, důstojných pracovních míst***,*** digitální transformace***, hospodářské bezpečnosti a investic do klíčové udržitelné infrastruktury***

Or. en

Pozměňovací návrh 1805
Rasa Juknevičienė

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(1) Podpora inkluzivního a udržitelného růstu, důstojných pracovních míst a digitální transformace	(1) Podpora inkluzivního a udržitelného růstu, důstojných pracovních míst a digitální transformace***, hospodářské bezpečnosti a investic do klíčové udržitelné infrastruktury***

Or. en

Pozměňovací návrh 1806
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Podpora inkluzivního a udržitelného růstu, důstojných pracovních míst a digitální transformace	(1) Podpora inkluzivního a udržitelného růstu ***zaměřeného na snižování nerovností uvnitř jednotlivých zemí i mezi nimi***, důstojných pracovních míst a digitální transformace

Or. en

Pozměňovací návrh 1807
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a dopravního propojení, včetně silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, a podpora inteligentní a udržitelné mobility a zavádění udržitelných paliv v dopravě;	a) podpora udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a dopravního propojení, včetně silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, a podpora inteligentní a udržitelné mobility a ***– se zohledněním technologických skutečností a nákladové efektivnosti –*** zavádění udržitelných paliv v dopravě;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1808
Liudas Mažylis

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a dopravního propojení, včetně silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, a podpora inteligentní a udržitelné mobility a zavádění udržitelných paliv v dopravě;	a) podpora udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a dopravního propojení, včetně silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, s ***ohledem na zajištění bezpečnosti dodavatelských řetězců***, a podpora inteligentní a udržitelné mobility a zavádění udržitelných paliv v dopravě;

Or. en

Pozměňovací návrh 1809
Rasa Juknevičienė

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a dopravního propojení, včetně silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, a podpora inteligentní a udržitelné mobility a zavádění udržitelných paliv v dopravě;	a) podpora udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a dopravního propojení, včetně silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, s ***ohledem na zajištění bezpečnosti dodavatelských řetězců***, a podpora inteligentní a udržitelné mobility a zavádění udržitelných paliv v dopravě;

Or. en

Pozměňovací návrh 1810
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a dopravního propojení, včetně silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, a podpora inteligentní a udržitelné mobility a zavádění udržitelných paliv v dopravě;	a) podpora ***svobodné plavby a*** udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a dopravního propojení, včetně silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, a podpora inteligentní a udržitelné mobility a zavádění udržitelných paliv v dopravě;

Or. en

Pozměňovací návrh 1811
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora obchodních, podnikatelských a investičních příležitostí (a to i pro podniky z Evropské unie), rozvoje soukromého sektoru, sbližování právních předpisů s normami Unie, hospodářské integrace, diversifikace dodavatelských řetězců, ***jakož i*** místních a regionálních udržitelných hodnotových řetězců;	b) podpora obchodních, podnikatelských a investičních příležitostí (a to i pro podniky z Evropské unie), rozvoje soukromého sektoru, sbližování právních předpisů s normami Unie, hospodářské integrace, diversifikace dodavatelských řetězců, místních a regionálních udržitelných hodnotových řetězců***, jakož i sociální a environmentální odpovědnosti podniků, důsledného uplatňování zásady „významně nepoškozovat“ a systematického začleňování cílů v oblasti biologické rozmanitosti, při současném prosazování přístupů šetrných k přírodě a zajištění transparentních a inkluzivních procesů za účasti občanské společnosti na společném navrhování, provádění a monitorování dopadů na sociální a environmentální oblast a oblast lidských práv***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1812
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora ***obchodních***, ***podnikatelských a investičních příležitostí (a to i pro podniky z Evropské unie)***, rozvoje soukromého sektoru, sbližování právních předpisů s normami Unie, hospodářské integrace, diverzifikace dodavatelských řetězců, jakož i místních a regionálních udržitelných hodnotových řetězců;	b) podpora ***spravedlivého obchodu***, ***podnikání a investic***, rozvoje soukromého sektoru, sbližování právních předpisů s normami Unie, hospodářské integrace, diverzifikace dodavatelských řetězců, jakož i místních a regionálních udržitelných hodnotových řetězců;

Or. en

Pozměňovací návrh 1813
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) posílení regionální integrace, vnitroregionálního obchodu, obchodního dialogu a dialogu mezi podniky a vládami na regionální a meziregionální úrovni;	c) posílení regionální integrace, vnitroregionálního obchodu, obchodního dialogu a dialogu mezi podniky a vládami na regionální a meziregionální úrovni***, včetně účasti občanské společnosti a místních aktérů***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1814
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) posílení regionální integrace, vnitroregionálního obchodu, obchodního dialogu a dialogu mezi podniky a vládami na regionální a meziregionální úrovni;	c) posílení regionální integrace, vnitroregionálního ***spravedlivého*** obchodu, obchodního dialogu a dialogu mezi podniky a vládami na regionální a meziregionální úrovni;

Or. en

Pozměňovací návrh 1815
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora používání jednotné měny Unie pro účely obchodu, finančních služeb a investic v rámci regionu a vůči Unii;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1816
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora používání ***jednotné měny Unie*** pro účely obchodu, finančních služeb a investic v rámci regionu a vůči Unii;	d) podpora používání ***různých měn*** pro účely ***spravedlivého*** obchodu, finančních služeb a investic v rámci regionu a vůči Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 1817
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) ***podpora bezpečné digitální a kosmické ekonomiky,*** podpora opatření na odstranění digitální propasti, rozvoj bezpečných a důvěryhodných digitálních infrastruktur, podpora digitální správy zaměřené na člověka, včetně rozvoje moderních systémů správy a ochrany dat pro bezpečné datové toky;	e) podpora opatření na odstranění digitální propasti, rozvoj bezpečných a důvěryhodných digitálních infrastruktur, podpora digitální správy zaměřené na člověka, včetně rozvoje moderních systémů správy a ochrany dat pro bezpečné datové toky;

Or. en

Pozměňovací návrh 1818
Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II-D – bod 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) usnadnění a posílení investic do kritických surovin a vstupů, udržitelných a konkurenceschopných politik v oblasti těžby a zpracování nerostných surovin;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1819
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II-D – bod 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) usnadnění a posílení investic do kritických surovin a vstupů, udržitelných a konkurenceschopných politik v oblasti těžby a zpracování nerostných surovin;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1820
Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Pierre-Romain Thionnet

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) usnadnění a posílení investic do kritických surovin a vstupů, udržitelných a konkurenceschopných politik v oblasti těžby a zpracování nerostných surovin;	f) usnadnění a posílení investic do kritických surovin a vstupů, ***zejména s partnery v indicko-tichomořském regionu, kteří sdílí strategické zájmy Unie,*** udržitelných a konkurenceschopných politik v oblasti těžby a zpracování nerostných surovin;

Or. fr

Pozměňovací návrh 1821
Özlem Demirel

Návrh nařízení
Příloha II-D – bod 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) usnadnění a posílení investic do kritických surovin a vstupů, udržitelných a ***konkurenceschopných*** politik v oblasti těžby a zpracování nerostných surovin;	f) usnadnění a posílení investic do kritických surovin a vstupů, ***včetně rozvoje místních a regionálních*** udržitelných ***hodnotových řetězců; udržitelných*** politik v oblasti těžby a zpracování nerostných surovin;

Or. en

Pozměňovací návrh 1822
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) podpora obchodní politiky a ***obchodních dohod Unie a jejich provádění***;	g) podpora ***sladění*** obchodní politiky Unie s ***cíli udržitelného rozvoje, klimatickými cíli a dodržováním mezinárodních a evropských právních předpisů***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1823
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) podpora obchodní politiky a obchodních dohod ***Unie*** a jejich provádění;	g) podpora ***spravedlivé*** obchodní politiky a ***spravedlivých*** obchodních dohod a jejich provádění;

Or. en

Pozměňovací návrh 1824
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 1 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) podpora konkurenceschopnosti Unie a pružná reakce na hospodářské výzvy a příležitosti.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1825
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení

Příloha II.D – bod 1 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) podpora konkurenceschopnosti Unie a pružná reakce na hospodářské výzvy a příležitosti.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1826
Hildegard Bentele
za skupinu PPE
Liudas Mažylis, Niels Geuking, Norbert Lins, Alexandra Mehnert, Dennis Radtke, Oliver Schenk, Axel Voss, Verena Mertens, Reinhold Lopatka, Sabine Verheyen, Marion Walsmann, Angelika Niebler, Niclas Herbst, Andrea Wechsler, Rosa Estaràs Ferragut, Tomas Tobé, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Andrey Kovatchev, Christian Ehler

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 1 – písm. j a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ja) Unie bude přispívat k hospodářskému a průmyslovému rozvoji svých partnerských zemí podporou udržitelného a inkluzivního růstu. Zejména bude podporovat vytváření pracovních míst na místní úrovni jako základ dlouhodobého hospodářského rozvoje, bude podporovat rozvoj soukromého sektoru se zvláštním důrazem na malé a střední podniky a bude prosazovat zelenou a digitální industrializaci. Unie se rovněž bude snažit posilovat hospodářskou odolnost, zvýšit produktivitu a usnadnit přechod k udržitelnějším, digitálnějším a inovativnějším ekonomikám.

Or. en

Pozměňovací návrh 1827
Tineke Strik, Mounir Satouri

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) Boj proti změně klimatu, ochrana životního prostředí a biologické rozmanitosti	(2) Boj proti změně klimatu, ochrana životního prostředí a ***zvrácení úbytku*** biologické rozmanitosti

Or. en

Pozměňovací návrh 1828
Geadis Geadi

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) ***Boj proti změně klimatu, ochrana*** životního prostředí a biologické rozmanitosti	(2) ***Ochrana*** životního prostředí a biologické rozmanitosti

Or. en

Pozměňovací návrh 1829
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora ochrany a zachování životního prostředí a biologické rozmanitosti a zajištění udržitelného řízení a obnovy přírodních zdrojů, snížení znečištění, ***zachování*** biologické rozmanitosti, včetně vodních systémů, půdy, lesů a oceánů;	a) podpora ochrany a zachování životního prostředí a biologické rozmanitosti v ***souladu s celosvětovým rámcem pro biologickou rozmanitost z Kchun-mingu a Montrealu*** a zajištění udržitelného řízení a obnovy přírodních zdrojů, snížení znečištění, ***posílené ochrany*** biologické rozmanitosti, včetně vodních systémů, půdy, lesů a oceánů;

Or. en

Pozměňovací návrh 1830
Rasa Juknevičienė

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora ochrany a zachování životního prostředí a biologické rozmanitosti a zajištění udržitelného řízení a obnovy přírodních zdrojů, snížení znečištění, zachování biologické rozmanitosti, včetně vodních systémů, půdy, lesů a oceánů;	a) podpora ochrany a zachování životního prostředí a biologické rozmanitosti a zajištění udržitelného řízení a obnovy přírodních zdrojů, ***prevence a*** snížení znečištění, zachování biologické rozmanitosti, včetně vodních systémů, půdy, lesů a oceánů;

Or. en

Pozměňovací návrh 1831
Liudas Mažylis

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora ochrany a zachování životního prostředí a biologické rozmanitosti a zajištění udržitelného řízení a obnovy přírodních zdrojů, snížení znečištění, zachování biologické rozmanitosti, včetně vodních systémů, půdy, lesů a oceánů;	a) podpora ochrany a zachování životního prostředí a biologické rozmanitosti a zajištění udržitelného řízení a obnovy přírodních zdrojů, ***prevence a*** snížení znečištění, ***včetně znečištění moří,*** zachování biologické rozmanitosti, včetně vodních systémů, půdy, lesů a oceánů;

Or. en

Pozměňovací návrh 1832
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora udržitelného zeleného, modrého a oběhového hospodářství, včetně biohospodářství, zelených a inteligentních měst a přístupu k bezpečným dodávkám vody a sanitárním a odpadovým službám odolným vůči změně klimatu;	b) podpora udržitelného zeleného, modrého a oběhového hospodářství, včetně biohospodářství, zelených a inteligentních měst a přístupu k bezpečným dodávkám vody a sanitárním a odpadovým službám odolným vůči změně klimatu***, zajištění toho, aby dodavatelské řetězce nezpůsobovaly odlesňování a přispívaly k výstupům příznivým pro přírodu***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1833
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora spolupráce v oblasti environmentálních výzev, přechodu na udržitelnou energetiku a lepšího regionálního energetického propojení, jakož i podpora přístupu k energii, obnovitelných zdrojů energie a energetické účinnosti; podpora využívání ***čistých*** zdrojů energie v průmyslu a dopravě;	c) podpora ***vzájemně prospěšné*** spolupráce v oblasti environmentálních výzev, přechodu na udržitelnou energetiku a lepšího regionálního energetického propojení, jakož i podpora přístupu k energii, obnovitelných zdrojů energie***, jaderné energie*** a energetické účinnosti; podpora využívání ***různorodé skladby*** zdrojů energie v průmyslu a dopravě.

Or. fi

Pozměňovací návrh 1834
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora regionálních iniciativ a úsilí a plánů partnerských zemí v oblasti zmírňování změny klimatu a přizpůsobování se této změně, připravenosti na katastrofy a snižování rizik s cílem podpořit jejich závazky v oblasti změny klimatu a biologické rozmanitosti, se zvláštním zřetelem na nejzranitelnější, zejména nejméně rozvinuté země a malé ostrovní rozvojové státy;	d) podpora regionálních iniciativ a úsilí a plánů partnerských zemí v oblasti zmírňování změny klimatu a přizpůsobování se této změně, připravenosti na katastrofy a snižování rizik s cílem podpořit jejich závazky v oblasti změny klimatu a biologické rozmanitosti, se zvláštním zřetelem na nejzranitelnější, zejména nejméně rozvinuté země a malé ostrovní rozvojové státy; ***zajištění a posílení zapojení místních orgánů, místních komunit a domorodých obyvatel do opatření v reakci na změnu klimatu;***

Or. en

Pozměňovací návrh 1835
Geadis Geadi

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora regionálních iniciativ a úsilí a plánů partnerských zemí v oblasti ***zmírňování změny klimatu a přizpůsobování se této změně,*** připravenosti na katastrofy a snižování rizik s cílem podpořit jejich závazky v oblasti ***změny klimatu*** a biologické rozmanitosti, se zvláštním zřetelem na nejzranitelnější, zejména nejméně rozvinuté země a malé ostrovní rozvojové státy;	d) podpora regionálních iniciativ a úsilí a plánů partnerských zemí v oblasti připravenosti na katastrofy a snižování rizik s cílem podpořit jejich závazky v oblasti biologické rozmanitosti, se zvláštním zřetelem na nejzranitelnější, zejména nejméně rozvinuté země a malé ostrovní rozvojové státy;

Or. en

Pozměňovací návrh 1836
Paolo Inselvini

Návrh nařízení

Příloha II.D – bod 2 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) zabezpečení potravin a výživy a ***zajištění udržitelného a odolného*** zemědělství a ***udržitelného*** rybolovu.	e) zabezpečení potravin a výživy ***prostřednictvím odolných a udržitelných modelů v oblasti*** zemědělství a rybolovu z ***hlediska životního prostředí, sociální sféry, ekonomiky a zdravotnictví***. V ***těchto odvětvích podpora možnosti rozvoje a posílení zemědělské výroby a potravinářských dodavatelských řetězců, a to i prostřednictvím místních potravinových systémů, které rovněž napomáhají zachování a obnově biologické rozmanitosti. Podpora vytváření právních rámců, které budou napomáhat přímému prodeji zemědělců, ať už jednotlivců či sdružení, s cílem posílit příjmy rodinných zemědělských podniků. V této souvislosti sehrávají organizace občanské společnosti a soukromý sektor v oblasti zemědělství a potravinářství klíčovou úlohu při spolupráci s místními partnery, přičemž podporují výměnu osvědčených postupů, odborných znalostí a udržitelných řešení.***

Or. it

Pozměňovací návrh 1837
Hildegard Bentele
za skupinu PPE
Liudas Mažylis, Niels Geuking, Norbert Lins, Alexandra Mehnert, Dennis Radtke, Oliver Schenk, Axel Voss, Verena Mertens, Reinhold Lopatka, Sabine Verheyen, Marion Walsmann, Angelika Niebler, Niclas Herbst, Andrea Wechsler, Rosa Estaràs Ferragut, Tomas Tobé, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Christian Ehler

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 2 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) Unie přispívá k zajištění přístupu k čisté, bezpečné a kvalitní vodě a podporuje a začleňuje postupy udržitelného hospodaření s vodou. Bude

	dále podporovat vývoj, zavádění a využívání inovativních vodohospodářských technologií. Unie rovněž přispívá k přeshraničnímu a udržitelnému hospodaření s vodními zdroji a podporuje celosvětovou vodohospodářskou odolnost, mimo jiné prostřednictvím příslušných iniciativ Unie, jako je strategie pro vodohospodářskou odolnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 1838
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(3) Podpora lidského rozvoje a ***genderové*** rovnosti	(3) Podpora lidského rozvoje a rovnosti ***mezi muži a ženami***

Or. fi

Pozměňovací návrh 1839
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora přístupu ke vzdělání, zdravotnickým službám a zdravotnickým produktům a ***výživě*** a jejich lepší kvalita;	a) podpora přístupu ke vzdělání, zdravotnickým službám a zdravotnickým produktům a jejich lepší kvalita ***prostřednictvím posilování systémů veřejných služeb, podpora posilování systémů zdravotní péče, dosažení všeobecné zdravotní péče a prosazování práv v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví, souvisejících služeb a produktů, jakož i podpora udržitelných***

a spravedlivých potravinových systémů a zabezpečení výživy;

Or. en

Pozměňovací návrh 1840
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora sociálního začleňování, sociální ochrany, všeobecného zdravotního pojištění a boje proti nerovnostem se zaměřením na ***nejzranitelnější*** osoby;	b) podpora sociálního začleňování, sociální ochrany, všeobecného zdravotního pojištění***, včetně systémů primární zdravotnické péče,*** a boje proti nerovnostem se zaměřením na ***nejvíce marginalizované*** osoby;

Or. en

Pozměňovací návrh 1841
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora genderové rovnosti a práv a posilování postavení žen a dívek, ochrana práv osob se zdravotním postižením a ***dětí a boj proti dětské práci, předcházení násilí na ženách a domácímu násilí a boj proti nim***;	c) podpora genderové rovnosti a práv a posilování postavení žen a dívek, ***odstranění všech forem sexuálního a genderově podmíněného násilí, včetně škodlivých praktik, jako jsou dětské sňatky, sňatky v raném věku a nucené sňatky a mrzačení ženských pohlavních orgánů, a zajištění přístupu k sexuálnímu a reprodukčnímu zdraví a právům;*** ochrana a ***prosazování práv dětí a mládeže, odstranění dětské práce a ochrana práv*** osob se zdravotním postižením***; přispívání k odolnosti partnerských zemí, podpora***

a posilování opatření zaměřených na propojení humanitární pomoci, rozvoje a míru, na výzvy spojené s nestabilitou a na řešení potřeb obnovy, mimo jiné prostřednictvím silnějších partnerství s organizacemi občanské společnosti jakožto klíčovými aktéry v úsilí o prevenci, reakci a obnovu,;

Or. en

Pozměňovací návrh 1842
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora genderové rovnosti a práv a posilování postavení žen a dívek, ***ochrana práv osob se zdravotním postižením a dětí a boj proti dětské práci,*** předcházení násilí na ženách a domácímu násilí a boj proti nim;	c) podpora genderové rovnosti a práv a posílení postavení žen a dívek***, odstranění všech forem sexuálního a genderově podmíněného násilí***, předcházení násilí na ženách a domácímu násilí***, včetně škodlivých praktik, jako jsou sňatky v raném věku, nucené a dětské sňatky a mrzačení ženských pohlavních orgánů***, a boj proti nim***, a zajištění přístupu k sexuálnímu a reprodukčnímu zdraví a právům***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1843
Isabel Serra Sánchez, Özlem Demirel

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora genderové rovnosti a práv a posilování postavení žen a dívek, ochrana	c) podpora genderové rovnosti a práv a posilování postavení žen a dívek ***včetně***

práv osob se zdravotním postižením a dětí a boj proti dětské práci, předcházení násilí na ženách a domácímu násilí a boj proti nim;

sexuálních a reprodukčních práv, ochrana práv osob se zdravotním postižením a dětí a boj proti dětské práci, předcházení násilí na ženách a domácímu násilí a boj proti nim;

Or. en

Pozměňovací návrh 1844
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora ***genderové*** rovnosti a práv a posilování postavení žen a dívek, ochrana práv osob se zdravotním postižením a dětí a boj proti dětské práci, předcházení násilí na ženách a domácímu násilí a boj proti nim;	c) podpora rovnosti ***mezi muži a ženami a*** práv a posilování postavení žen a dívek, ochrana práv osob se zdravotním postižením a dětí a boj proti dětské práci, předcházení násilí na ženách a domácímu násilí a boj proti nim;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1845
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Posílení spolupráce ve všech aspektech migrace, mobility a nuceného vysídlování	(4) Posílení spolupráce ve všech aspektech migrace, mobility a nuceného vysídlování ***na základě solidarity, sdílené odpovědnosti a plného dodržování lidských práv***

Or. en

Pozměňovací návrh 1846
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4). Posílení spolupráce ve všech aspektech migrace, mobility a ***nuceného vysídlování***	(4). Posílení spolupráce ve všech aspektech migrace, mobility a ***nedovoleného přistěhovalectví***

Or. fi

Pozměňovací návrh 1847
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Posílení spolupráce ***ve všech aspektech*** migrace, mobility a nuceného vysídlování	(4) Posílení spolupráce v ***regulování*** migrace, mobility a nuceného vysídlování

Or. en

Pozměňovací návrh 1848
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) řešení základních příčin ***nelegální migrace*** a ***nuceného vysídlování***;	a) řešení základních příčin ***migračního tlaku*** a ***nedovoleného přistěhovalectví***;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1849
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) řešení základních příčin ***nelegální migrace a*** nuceného vysídlování;	a) řešení základních příčin nuceného vysídlování;

Or. en

Pozměňovací návrh 1850
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) řešení základních příčin ***nelegální migrace a*** nuceného vysídlování;	a) řešení základních příčin nuceného vysídlování;

Or. en

Pozměňovací návrh 1851
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) řešení základních příčin ***nelegální migrace a*** nuceného vysídlování;	a) řešení základních příčin nuceného vysídlování;

Or. en

Pozměňovací návrh 1852
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) posílení všech aspektů správy a řízení migrace, zlepšení správy hranic, ***včetně kvality cestovních dokladů a vízových systémů, boj proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a*** podpora spolupráce v oblasti bezpečného, důstojného a udržitelného navracení, zpětného přebírání a opětovného začlenění nelegálních migrantů;	b) posílení všech aspektů správy a řízení migrace, posílení správy hranic, ***posílení ochrany práva na azyl při náležitém dodržování pravidel Ženevské úmluvy ze dne 28. července 1951 a Protokolu ze dne 31. ledna 1967 o právním postavení uprchlíků,*** podpora spolupráce v oblasti bezpečného, důstojného a udržitelného navracení, zpětného přebírání a opětovného začlenění nelegálních migrantů, ***zlepšení kvality cestovních dokladů a vízových systémů, boj proti trestné činnosti spočívající v převádění migrantů a obchodování s lidmi***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1853
Jan-Christoph Oetjen, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) posílení všech aspektů správy a řízení migrace, ***zlepšení správy hranic, včetně kvality cestovních dokladů a vízových systémů***, boj proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a podpora spolupráce v oblasti bezpečného, důstojného a udržitelného navracení, zpětného přebírání a opětovného začlenění nelegálních migrantů;	b) posílení všech aspektů správy a řízení migrace, boj proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a podpora spolupráce v oblasti bezpečného, důstojného a udržitelného ***dobrovolného*** navracení, zpětného přebírání a opětovného začlenění nelegálních migrantů;

Or. en

Pozměňovací návrh 1854
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) posílení všech aspektů ***správy a*** řízení migrace, ***zlepšení správy hranic, včetně*** kvality cestovních dokladů a ***vízových systémů***, boj proti ***převaděčství migrantů a*** obchodování s lidmi a podpora spolupráce v oblasti ***bezpečného, důstojného a udržitelného navracení, zpětného přebírání*** a opětovného začlenění nelegálních migrantů;	b) posílení všech aspektů řízení migrace a ***azylových záležitostí***, ***zajištění*** kvality cestovních dokladů a ***přístupu k vízovým systémům***, boj proti ***převaděčství migrantů a*** obchodování s lidmi a podpora spolupráce v oblasti ***bezpečných a legálních migračních cest*** a opětovného začlenění nelegálních migrantů;

Or. en

Pozměňovací návrh 1855
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) posílení ***všech aspektů správy a*** řízení migrace***, zlepšení správy hranic, včetně kvality cestovních dokladů a vízových systémů***, boj proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a ***podpora spolupráce v oblasti bezpečného, důstojného a udržitelného navracení, zpětného přebírání a opětovného začlenění nelegálních migrantů***;	b) posílení řízení migrace ***založeného na lidských právech, zajištění přístupu ke spravedlivým a účinným vízovým systémům***, boj proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi ***a zároveň ochrana obětí***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1856
Marc Jongen, Alexander Sell, Tomasz Froelich

Návrh nařízení

Příloha II.D – bod 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) posílení všech aspektů ***správy a*** řízení migrace, zlepšení správy hranic, včetně kvality cestovních dokladů a vízových systémů***, boj*** proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a podpora spolupráce v oblasti bezpečného***, důstojného a udržitelného*** navracení, zpětného přebírání a opětovného začlenění ***nelegálních*** migrantů;	b) posílení všech aspektů řízení v ***oblasti*** migrace a ***azylu;*** zlepšení správy hranic, včetně kvality cestovních dokladů a vízových systémů***; posílení boje*** proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a podpora spolupráce v oblasti bezpečného a ***nákladově efektivního*** navracení, zpětného přebírání a opětovného začlenění migrantů;

Or. en

Pozměňovací návrh 1857
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) posílení všech aspektů ***správy a řízení migrace***, zlepšení správy hranic, včetně kvality cestovních dokladů a vízových systémů, boj proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a podpora spolupráce v oblasti bezpečného, důstojného a udržitelného navracení, zpětného přebírání a opětovného začlenění nelegálních migrantů;	b) posílení všech aspektů ***boje proti nelegální migraci***, zlepšení správy hranic, včetně kvality cestovních dokladů a vízových systémů, boj proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a podpora spolupráce v oblasti bezpečného, důstojného a udržitelného navracení, zpětného přebírání a opětovného začlenění nelegálních migrantů;

Or. en

Pozměňovací návrh 1858
Marc Jongen, Alexander Sell, Tomasz Froelich

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

c) podpora a prosazování využívání legálních cest migrace a mobility a podpora přínosu diaspor k rozvoji zemí původu;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1859
Geadis Geadi

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora a ***prosazování využívání*** legálních cest migrace a mobility a ***podpora přínosu diaspor*** k rozvoji zemí původu;	c) podpora***, je-li to vhodné a v souladu s pravomocemi členských států, omezené a řádně regulované*** legální cesty migrace a mobility***, které jsou slučitelné s veřejnou bezpečností a potřebami trhu práce, přičemž je třeba upřednostňovat úsilí v boji proti nelegální migraci*** a podporovat ***zákonný a konstruktivní*** přínos ***diaspor*** ke ***stabilitě a*** rozvoji ***jejich*** zemí původu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1860
Paolo Inselvini

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c). podpora a prosazování využívání legálních cest migrace a mobility a podpora přínosu diaspor k rozvoji zemí původu;	c). podpora a prosazování využívání legálních cest migrace a mobility a podpora přínosu diaspor k rozvoji zemí původu***, přičemž se uznává strategická úloha zemědělského a zemědělsko-potravinářského odvětví při podpoře pracovních příležitostí, rozvoji dovedností, ekonomické inkluzi a udržitelné***

	spolupráci s partnerskými zeměmi a komunitami.

Or. it

Pozměňovací návrh 1861
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora a prosazování využívání legálních cest migrace a mobility a podpora přínosu diaspor k rozvoji zemí původu;	c) podpora***, rozšiřování*** a prosazování využívání legálních cest migrace a mobility a ***uznání*** a podpora ***společenského, kulturního a hospodářského*** přínosu diaspor k rozvoji zemí původu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1862
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***podpora a prosazování využívání legálních cest migrace a mobility*** ***a*** podpora přínosu diaspor k rozvoji zemí původu;	c) podpora přínosu diaspor k rozvoji zemí původu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1863
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***podpora a prosazování využívání legálních cest migrace a mobility*** ***a*** podpora přínosu diaspor k rozvoji zemí původu;	c) podpora přínosu diaspor k rozvoji zemí původu***, mimo jiné prostřednictvím návratové migrace***;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1864
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora žadatelů o azyl, uprchlíků, vnitřně vysídlených osob a osob bez státní příslušnosti, ***zejména nejzranitelnějších migrantů včetně dětí,*** jakož i jejich hostitelských komunit, a ***podpora*** jejich přístupu k ochraně a trvalým řešením, včetně ***dobrovolné repatriace,*** místní integrace a přístupu k přesídlení, jakož i k doplňkovým možnostem.	d) ***ochrana a*** podpora žadatelů o azyl, uprchlíků, vnitřně vysídlených osob a osob bez státní příslušnosti, jakož i jejich hostitelských komunit, a ***zajištění*** jejich přístupu k ***mezinárodní*** ochraně a trvalým řešením, včetně místní integrace***, slučování rodin*** a přístupu k přesídlení, jakož i k doplňkovým možnostem.

Or. en

Pozměňovací návrh 1865
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora žadatelů o azyl, uprchlíků, vnitřně vysídlených osob a osob bez státní příslušnosti, zejména nejzranitelnějších migrantů včetně dětí, jakož i jejich hostitelských komunit, a podpora jejich přístupu k ochraně a trvalým řešením, včetně dobrovolné repatriace, místní	d) podpora žadatelů o azyl, uprchlíků, vnitřně vysídlených osob a osob bez státní příslušnosti, zejména nejzranitelnějších migrantů včetně dětí, jakož i jejich hostitelských komunit, a podpora jejich přístupu k ochraně a trvalým řešením, včetně dobrovolné repatriace, místní

integrace a přístupu k přesídlení, jakož i k doplňkovým možnostem.	integrace***, slučování rodin, humanitárních víz*** a přístupu k přesídlení, jakož i k doplňkovým možnostem.

Or. en

Pozměňovací návrh 1866
Marc Jongen, Alexander Sell, Tomasz Froelich

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora žadatelů o azyl, uprchlíků, vnitřně vysídlených osob a osob bez státní příslušnosti, zejména nejzranitelnějších migrantů včetně dětí, jakož i jejich hostitelských komunit, a podpora jejich přístupu k ochraně a trvalým řešením, včetně ***dobrovolné*** repatriace, místní integrace ***a přístupu k přesídlení, jakož i k doplňkovým možnostem***.	d) podpora žadatelů o azyl, uprchlíků, vnitřně vysídlených osob a osob bez státní příslušnosti, zejména nejzranitelnějších migrantů včetně dětí***, v zeměpisně přilehlých regionech,*** jakož i jejich hostitelských komunit, a podpora jejich přístupu k ochraně a trvalým řešením, včetně repatriace, místní integrace.

Or. en

Pozměňovací návrh 1867
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ***podpora*** žadatelů o azyl, uprchlíků, vnitřně vysídlených osob a osob bez státní příslušnosti, zejména nejzranitelnějších migrantů včetně dětí, jakož i jejich hostitelských komunit, a podpora jejich přístupu k ochraně a trvalým řešením, včetně dobrovolné repatriace, místní integrace a ***přístupu k přesídlení, jakož i k doplňkovým možnostem***.	d) ***poskytování podpory na místě v regionu*** žadatelů o azyl, uprchlíků, vnitřně vysídlených osob a osob bez státní příslušnosti, zejména nejzranitelnějších migrantů včetně dětí, jakož i jejich hostitelských komunit, a podpora jejich přístupu k ochraně a trvalým řešením, včetně dobrovolné repatriace, místní integrace.

Or. en

Pozměňovací návrh 1868
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 4 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) posílení spolupráce v oblasti migrace a mobility lidí prostřednictvím komplexního přístupu založeného na právech a solidaritě, včetně řešení základních strukturálních příčin nuceného vysídlování, rozšíření možností bezpečné a legální migrace, zajištění posílení přístupu k ochraně migrantů, uprchlíků a žadatelů o azyl a podpory jejich hostitelských komunit, zajištění důstojných a na právech založených podmínek přijetí pro vysídlené osoby a zranitelné skupiny, posílení mezinárodní a regionální spolupráce a podpora politik, které zaručují důstojnost, začlenění a rovný přístup ke společenským a ekonomickým příležitostem pro všechny migranty;

Or. en

Pozměňovací návrh 1869
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 5 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora demokracie, právního státu, řádné správy věcí veřejných, transparentnosti a odpovědnosti, ochrana občanského prostoru, předcházení korupci	a) podpora demokracie, právního státu, řádné správy věcí veřejných, transparentnosti a odpovědnosti, ochrana občanského prostoru, předcházení korupci a beztrestnosti a boj proti nim a nezávislé,

a beztrestnosti a boj proti nim a nezávislé, odpovědné a účinné soudnictví;	odpovědné a účinné soudnictví***, se zvláštním důrazem na středoasijské země, a zvláště země, které aktualizovaly své dohody o přidružení s EU***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1870
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 5 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora demokracie, právního státu**,** řádné správy věcí veřejných, transparentnosti a odpovědnosti, ochrana občanského prostoru, předcházení korupci a beztrestnosti a boj proti nim a nezávislé, odpovědné a účinné soudnictví;	a) podpora a ***prosazování*** demokracie, právního státu a řádné správy věcí veřejných ***prostřednictvím transparentních, důvěryhodných voleb***, transparentnosti a odpovědnosti, ochrana občanského prostoru, předcházení korupci a beztrestnosti a boj proti nim a nezávislé, odpovědné a účinné soudnictví;

Or. en

Pozměňovací návrh 1871
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 5 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) zajištění plné nezávislosti, efektivity a účinnosti soudních a protikorupčních institucí; posílení protikorupčních orgánů a finančních zpravodajských jednotek. Podpora a prosazování reforem, které posilují transparentnost, integritu a odpovědnost ve veřejné správě, včetně systémů

veřejných zakázek v souladu s mezinárodními standardy.

Or. en

Pozměňovací návrh 1872
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 5 – písm. a b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ab) zajištění zlepšení podmínek zajištění v souladu s mezinárodními normami v oblasti lidských práv, včetně Istanbulského protokolu, a tím posílení ochrany základních práv a účinné prevence špatného zacházení v zařízeních, kde dochází k zbavení osobní svobody.

Or. en

Pozměňovací návrh 1873
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 5 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora a zajištění spolupráce s organizacemi občanské společnosti, svobody médií a posílení postavení mladých lidí ve všech oblastech politiky a institucionálních procesech;	b) podpora a zajištění ***smysluplné*** spolupráce s organizacemi občanské společnosti***, včetně organizací zabývajících se právy žen, právy LGBTIQ+ a organizací na místní úrovni***, svobody médií a posílení postavení mladých lidí ve všech oblastech politiky a institucionálních procesech;

Or. en

Pozměňovací návrh 1874
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 5 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora a zajištění spolupráce s organizacemi občanské společnosti, svobody médií a posílení postavení mladých lidí ve všech oblastech politiky a institucionálních procesech;	b) podpora a zajištění spolupráce s organizacemi občanské společnosti, ***občanské participace,*** svobody médií a posílení postavení mladých lidí ve všech oblastech politiky a institucionálních procesech;

Or. en

Pozměňovací návrh 1875
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 5 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) zajištění prostoru pro občanskou společnost, včetně organizací na místní úrovni, a podpora otevřeného a příznivého prostředí pro občanskou společnost a zapojení občanů do politického života a do kontroly rozhodovacího procesu, jakož i boj proti omezování demokratického prostoru. Zahrnuje také posilování sítí občanské společnosti a podporu dialogu mezi občanskou společností a vládami o veřejné politice;

Or. en

Pozměňovací návrh 1876
Tineke Strik, Mounir Satouri

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 5 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bb) podpora svobodného, nezávislého a profesionálního mediálního prostředí s výraznou pluralitou.

Or. en

Pozměňovací návrh 1877
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 5 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora dodržování lidských práv a mezinárodního humanitárního práva, zásad rovnosti a nediskriminace se zvláštním důrazem na ochranu nejohroženějších osob.	c) podpora dodržování lidských práv a ***základních svobod v souladu s mezinárodním právem v oblasti lidských práv, včetně Všeobecné deklarace lidských práv, a*** mezinárodního humanitárního práva, ***jakož i*** zásad rovnosti a nediskriminace, se zvláštním důrazem na ochranu nejohroženějších osob. ***Ochrana a podpora obhájců lidských práv, posilování vnitrostátních a místních mechanismů pro podávání stížností a zjednání nápravy a přispívání k provádění globálních a regionálních rámců v oblasti lidských práv při současném budování kapacit občanské společnosti pro jejich monitorování.***

Or. en

Pozměňovací návrh 1878
Hildegard Bentele
za skupinu PPE

Liudas Mažylis, Niels Geuking, Norbert Lins, Alexandra Mehnert, Dennis Radtke, Oliver Schenk, Axel Voss, Verena Mertens, Reinhold Lopatka, Sabine Verheyen, Marion Walsmann, Angelika Niebler, Niclas Herbst, Andrea Wechsler, Rosa Estaràs Ferragut, Tomas Tobé, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Christian Ehler

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 5 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) podpora nezávislosti a plurality médií a zajištění bezpečnosti novinářů a mediálních subjektů;

Or. en

Pozměňovací návrh 1879
Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 6 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Přispívání ke stabilitě, míru a bezpečnosti	(6) Přispívání ke stabilitě, míru***,*** bezpečnosti ***lidí,*** a ***předcházení konfliktům***

Or. en

Pozměňovací návrh 1880
Özlem Demirel

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 6 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Přispívání ke stabilitě, míru a bezpečnosti	(6) Přispívání ke stabilitě, míru a bezpečnosti ***lidí***

Or. en

Pozměňovací návrh 1881

Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 6 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) příprava na krizové situace, nově vznikající krize a situace po ukončení krize a účinná reakce na ně;	a) příprava na krizové situace, nově vznikající krize a situace po ukončení krize a účinná reakce na ně; ***zajištění většího zapojení žen do všech těchto opatření; podpora a prosazování prevence všech forem sexuálního a genderově podmíněného násilí, včetně využívání sexuálního násilí jako válečné zbraně; podpora úsilí o větší ochranu dětí v ozbrojených konfliktech; podpora odminovacích prací a odzbrojení, demobilizace a opětovného začlenění bývalých bojovníků;***

Or. en

Pozměňovací návrh 1882
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 6 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) příprava na krizové situace, nově vznikající krize a situace po ukončení krize a účinná reakce na ně;	a) příprava na krizové, vznikající a pokrizové situace a účinná reakce na ně***, podpora civilních opatření souvisejících s demobilizací, odzbrojením a opětovným začleněním***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1883
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Příloha II.D – bod 6 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora míru, mediace, stability a předcházení konfliktům;	b) podpora a ***prosazování*** míru, mediace, stability a předcházení konfliktům***, budování míru po skončení konfliktu a přechodné spravedlnosti***; ***podpora budování míru vedeného místními silami; a zajištění většího zapojení žen do všech těchto opatření; podpora a prosazování prevence všech forem sexuálního a genderově podmíněného násilí, včetně využívání sexuálního násilí jako válečné zbraně; podporovat úsilí o větší ochranu dětí v ozbrojených konfliktech;***

Or. en

Pozměňovací návrh 1884
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 6 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora míru, mediace, stability a předcházení konfliktům;	b) podpora míru, mediace, stability a předcházení konfliktům***, včetně podpory mezinárodních, regionálních, státních a nevládních organizací, které se zasazují o budování důvěry, mediaci, usmíření a dialog a tyto činnosti prosazují***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1885
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 6 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) podpora humanitárních protiminových aktivit, včetně odminování, odstraňování nevybuchlé munice a výbušných zbytků z války, osvěty o rizicích, pomoci obětem a socioekonomického opětovného začlenění přeživších, přičemž přednost mají komunity a území nejvíce stižená kontaminací v důsledku konfliktů a v období po konfliktech;

Or. en

Pozměňovací návrh 1886
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 6 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) podpora opatření, která řeší dopad, jejž má na civilní obyvatelstvo přítomnost protipěchotních min, nevybuchlé munice či výbušných zbytků z války nebo ozbrojených konfliktů;

Or. en

Pozměňovací návrh 1887
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 6 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bb) podpora opatření za účelem boje proti obchodování s ručními palnými a lehkými zbraněmi, zejména v oblastech konfliktů, mimo jiné v rámci OSN a v úzké spolupráci s občanskou společností;

Or. en

Pozměňovací návrh 1888
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 6 – písm. b c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bc) podpora regionálních a mezinárodních iniciativ v oblasti odzbrojení a režimů a mechanismů vývozu zbraní a kontroly zbraní;

Or. en

Pozměňovací návrh 1889
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 6 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) zvýšení stability a bezpečnosti prostřednictvím justiční spolupráce, boje proti ***hybridním a kybernetickým hrozbám***i organizované trestné činnosti, ***nezákonnému obchodování***, násilnému extremismu a terorismu;	c) zvýšení stability a bezpečnosti prostřednictvím justiční spolupráce, boje proti ***beztrestnosti, podporou tribunálů ad hoc, komisí a mechanismů pro zjišťování pravdy a usmíření***; organizované trestné činnosti, ***kybernetickým a hybridním hrozbám***, násilnému extremismu a terorismu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1890
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 6 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

c) zvýšení stability a bezpečnosti prostřednictvím justiční spolupráce, boje proti hybridním a kybernetickým hrozbám, organizované trestné činnosti, nezákonnému obchodování, násilnému extremismu a terorismu;	c) zvýšení stability a bezpečnosti prostřednictvím justiční spolupráce, boje proti hybridním a kybernetickým hrozbám, organizované trestné činnosti, nezákonnému obchodování, násilnému a ***islamistickému*** extremismu a terorismu;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1891
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 6 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) zvýšení stability a bezpečnosti prostřednictvím justiční spolupráce, boje proti ***hybridním a*** kybernetickým hrozbám, organizované trestné činnosti, nezákonnému obchodování, násilnému extremismu a terorismu;	c) zvýšení stability a bezpečnosti prostřednictvím justiční spolupráce, boje proti kybernetickým hrozbám, organizované trestné činnosti, nezákonnému obchodování, násilnému extremismu a terorismu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1892
Michael Gahler

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 6 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) prohlubování trojstranné spolupráce s cílem posílit bezpečnost a stabilitu v indicko-tichomořském regionu, mimo jiné prostřednictvím společných vojenských cvičení a užší spolupráce v oblasti obranných technologií a odolnosti dodavatelských řetězců; bedlivé sledování a potírání jakýchkoli pokusů, včetně vojenských manévrů, o změnu bezpečnostního

uspořádání v regionu a ohrožení svrchovanosti sousedních zemí;

Or. en

Pozměňovací návrh 1893
Michael Gahler

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 6 – písm. c b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	cb) usilování o užší koordinaci s podobně smýšlejícími partnery při účinném potírání kybernetických zločinců, posilování společných opatření v oblasti reakce, zaměřování se na dezinformační sítě, zvyšování povědomí veřejnosti o kybernetických hrozbách, vytváření systémů včasného varování a provádění společných kybernetických cvičení;

Or. en

Pozměňovací návrh 1894
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 6 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) přispívání k prevenci obcházení omezujících opatření Unie.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Je prokázáno, že hospodářské sankce značně poškozují civilní obyvatelstvo v dotčených zemích, často vedou ke zvýšení chudoby i úmrtnosti a prohlubují příjmovou nerovnost. Často způsobují vážný nedostatek potravin, léků a čisté vody tím, že narušují hospodářskou činnost

a obchod. Nejtěžší dopady nesou nejzranitelnější skupiny, mezi něž patří děti, ženy a chudí. Sekundární sankce tento dopad na nejzranitelnější skupiny ještě prohloubí.

Pozměňovací návrh 1895
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha I I.D – bod 7 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora politického dialogu s Organizací afrických, karibských a tichomořských států;	b) podpora politického dialogu s Organizací států Afriky, Karibiku a Tichomoří a ***vytváření inkluzivních a strukturovaných mechanismů k zajištění smysluplného zapojení občanské společnosti;***

Or. en

Pozměňovací návrh 1896
Michael Gahler

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 7 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) posílení zapojení EU a koordinace s klíčovými regionálními bezpečnostními iniciativami v indicko-tichomořském regionu, včetně čtyřstranného dialogu o bezpečnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 1897
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 7 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***podpora úlohy kultury a mezikulturního dialogu, kulturní rozmanitosti ve všech jejích formách*** a posílení spolupráce v oblasti ochrany, zachování a zhodnocování kulturního dědictví;	c) posílení spolupráce v oblasti ochrany, zachování a zhodnocení kulturního dědictví;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1898
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 7 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora navazování partnerství mezi lidmi na základě společných zájmů a posilování rozvoje dovedností prostřednictvím spolupráce v oblasti vzdělávání, mládeže, kultury, sportu, výzkumu a inovací;	d) podpora navazování partnerství mezi lidmi na základě společných zájmů***, účinné zapojování obyvatelstva, včetně obránců lidských práv,*** a posilování rozvoje dovedností prostřednictvím spolupráce v oblasti vzdělávání, mládeže, kultury, sportu, výzkumu a inovací;

Or. en

Pozměňovací návrh 1899
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 7 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) zajištění spolupráce s občanskou společností, místními orgány a soukromým sektorem a posílení státních a místních orgánů a jejich účinného fungování v souladu s jejich mandátem;	e) zajištění ***smysluplné*** spolupráce s občanskou společností***, včetně organizací zabývajících se právy žen a právy LGBTIQ+, jakož i s organizacemi na místní úrovni***, místními orgány a soukromým sektorem***, podpora větší***

	inkluzivity a spolupráce všech aktérů při provádění politik rozvojové spolupráce a vnější činnosti a posílení státních a místních samosprávných orgánů a jejich efektivního fungování v souladu s jejich příslušným mandátem;

Or. en

Pozměňovací návrh 1900
Isabel Serra Sánchez, Özlem Demirel

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 7 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) zajištění spolupráce s občanskou společností**,** místními orgány a ***soukromým sektorem*** a posílení státních a místních orgánů a jejich účinného fungování v souladu s jejich mandátem;	e) zajištění spolupráce s občanskou společností a místními orgány a posílení státních a místních orgánů a jejich účinného fungování v souladu s jejich mandátem;

Or. en

Pozměňovací návrh 1901
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 7 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) posílení povědomí o Evropské unii, porozumění jejímu fungování a jejího vnímání v partnerských zemích prostřednictvím strategické komunikace.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1902
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 7 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) posílení povědomí o ***Evropské unii***, porozumění ***jejímu fungování*** a ***jejího*** vnímání v partnerských zemích prostřednictvím strategické komunikace.	f) posílení povědomí o ***evropských hodnotách***, porozumění ***jim*** a ***jejich*** vnímání v partnerských zemích prostřednictvím strategické komunikace.

Or. fi

Pozměňovací návrh 1903
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.D – bod 7 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	fa) podpora inkluzivního dialogu a koordinace mezi všemi klíčovými zúčastněnými stranami, včetně občanů, občanské společnosti, místních a vnitrostátních orgánů, členských států, partnerských zemí, soukromého sektoru a dalších aktérů v oblasti rozvoje. posílení role místních orgánů při tvorbě politik s cílem podpořit místní rozvoj, lepší správu věcí veřejných a silnější podnikatelské prostředí, a to při zajištění příznivých rámcových podmínek, trvalé účasti na rozhodovacím procesu a posílení víceúrovňové správy a partnerství.

Or. en

Pozměňovací návrh 1904
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) rozvoj místní přidané hodnoty a dvoustranných regionálních hodnotových řetězců (včetně čisté energie a kritických surovin a vstupů), inkluzivní a udržitelný růst, podpora rozvoje udržitelné výroby a hodnotových řetězců, výzkumu a inovací, jakož i důstojných pracovních míst, a to na základě evropských technologií s cílem diverzifikovat ekonomiky;	a) rozvoj místní přidané hodnoty a dvoustranných regionálních hodnotových řetězců (včetně čisté energie a kritických surovin a vstupů), inkluzivní a udržitelný růst ***zaměřený na snižování nerovností uvnitř jednotlivých zemí i mezi nimi***, podpora rozvoje udržitelné výroby a hodnotových řetězců, výzkumu a inovací, jakož i důstojných pracovních míst, v ***souladu se základními normami práce Mezinárodní organizace práce (MOP) a systémy sociální ochrany,*** a to na základě evropských technologií s cílem diverzifikovat ekonomiky;

Or. en

Pozměňovací návrh 1905
Isabel Serra Sánchez, Özlem Demirel

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) rozvoj místní přidané hodnoty a dvoustranných regionálních hodnotových řetězců (včetně čisté energie a ***kritických surovin a vstupů***), inkluzivní a udržitelný růst, podpora rozvoje udržitelné výroby a hodnotových řetězců, výzkumu a inovací, jakož i důstojných pracovních míst***, a to na základě evropských technologií s cílem diverzifikovat ekonomiky***;	a) rozvoj místní přidané hodnoty a dvoustranných regionálních hodnotových řetězců (včetně čisté energie), inkluzivní a udržitelný růst, podpora rozvoje udržitelné výroby a hodnotových řetězců, výzkumu a inovací, jakož i důstojných pracovních míst;

Or. en

Pozměňovací návrh 1906
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Příloha II.E – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) rozvoj místní přidané hodnoty a dvoustranných regionálních hodnotových řetězců (včetně čisté energie a ***kritických surovin a vstupů***), inkluzivní a udržitelný růst, podpora rozvoje udržitelné výroby a hodnotových řetězců, výzkumu a inovací, jakož i důstojných pracovních míst, a to na základě evropských technologií s cílem diverzifikovat ekonomiky;	a) rozvoj místní přidané hodnoty a dvoustranných regionálních hodnotových řetězců (včetně čisté energie), inkluzivní a udržitelný růst, podpora rozvoje udržitelné výroby a hodnotových řetězců, výzkumu a inovací, jakož i důstojných pracovních míst, a to na základě evropských technologií s cílem diverzifikovat ekonomiky;

Or. en

Pozměňovací návrh 1907
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) využití hodnotově orientovaných investic k řešení potřeb infrastruktury v rámci klimaticky neutrálního, odolného a k přírodě ohleduplného hospodářství, které splňuje vysoké environmentální, sociální a správní standardy;	b) využití hodnotově orientovaných investic k řešení potřeb infrastruktury v rámci klimaticky neutrálního, odolného a k přírodě ohleduplného hospodářství, které splňuje vysoké environmentální, sociální a správní standardy***, a to mimo jiné prostřednictvím zapojení národních, regionálních a místních orgánů, zejména domorodých komunit, a prostřednictvím inkluzivní a smysluplné účasti občanské společnosti, včetně organizací na místní úrovni a organizací zabývajících se právy žen a LGBTIQ***+;

Or. en

Pozměňovací návrh 1908
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) rozvoj udržitelného financování s cílem přilákat mezinárodní investory a podpora zelených investic;	c) rozvoj udržitelného financování s cílem přilákat mezinárodní investory a podpora zelených a ***sociálně odpovědných*** investic;

Or. en

Pozměňovací návrh 1909
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora spravedlivého přechodu k udržitelnému zelenému, modrému, digitálnímu a oběhovému hospodářství, podpora dekarbonizace a účinného využívání zdrojů v zemědělství, dopravě, lesnictví a energetice a zároveň podpora přizpůsobování se změně klimatu;	d) podpora spravedlivého přechodu k udržitelnému zelenému, modrému, digitálnímu a oběhovému hospodářství, podpora dekarbonizace a účinného využívání zdrojů v zemědělství, dopravě, lesnictví a energetice a zároveň podpora přizpůsobování se změně klimatu a ***zachování ekosystémů a biologické rozmanitosti***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1910
Geadis Geadi

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora spravedlivého přechodu k udržitelnému zelenému, modrému, digitálnímu a oběhovému hospodářství, podpora ***dekarbonizace a*** účinného	d) podpora spravedlivého přechodu k udržitelnému zelenému, modrému, digitálnímu a oběhovému hospodářství, podpora účinného využívání zdrojů

využívání zdrojů v zemědělství, dopravě, lesnictví a energetice a zároveň podpora přizpůsobování se změně klimatu;

v zemědělství, dopravě, lesnictví a energetice a zároveň podpora přizpůsobování se změně klimatu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1911
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) podpora udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a dopravního propojení, včetně silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, a zavádění udržitelných paliv v dopravě;	e) podpora udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a dopravního propojení, včetně silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, a **–** ***se zohledněním technologických skutečností a nákladové efektivnosti*** **–** zavádění udržitelných paliv v dopravě;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1912
Liudas Mažylis

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) podpora udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a dopravního propojení, včetně silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, a zavádění udržitelných paliv v dopravě;	e) podpora udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a dopravního propojení, včetně silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, s ***ohledem na zajištění bezpečnosti dodavatelských řetězců,*** a zavádění udržitelných paliv v dopravě;

Or. en

Pozměňovací návrh 1913

Rasa Juknevičienė

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) podpora udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a dopravního propojení, včetně silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, a zavádění udržitelných paliv v dopravě;	e) podpora udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a dopravního propojení, včetně silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, s ***ohledem na zajištění bezpečnosti dodavatelských řetězců,*** a zavádění udržitelných paliv v dopravě;

Or. en

Pozměňovací návrh 1914
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) podpora udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a dopravního propojení, včetně silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, a zavádění udržitelných paliv v dopravě;	e) podpora udržitelné, ***inkluzivní,*** bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a dopravního propojení, včetně silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, a zavádění udržitelných paliv v dopravě;

Or. en

Pozměňovací návrh 1915
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

f) zlepšení výrobní a vývozní kapacity regionu v oblasti kritických surovin se zaměřením na udržitelnost;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1916
Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) zlepšení výrobní a vývozní kapacity regionu v oblasti kritických surovin se zaměřením na udržitelnost;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1917
Özlem Demirel

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) zlepšení výrobní a vývozní kapacity regionu v oblasti kritických surovin se zaměřením na udržitelnost;	f) zlepšení výrobní a vývozní kapacity regionu v oblasti kritických surovin se zaměřením na udržitelnost***, včetně rozvoje řetězců místní přidané hodnoty***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1918
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) ***zlepšení výrobní a vývozní kapacity regionu v oblasti kritických surovin se zaměřením na udržitelnost***;	f) ***zajištění udržitelnosti*** a ***principu svobodného, předběžného a informovaného souhlasu***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1919
Paolo Inselvini

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) podpora snižování znečištění a ochrana, zachování, obnova a zajištění udržitelného řízení ekosystémů, jako jsou vodní systémy, půda, lesy a oceány; ***rozvoj udržitelných potravinových systémů, udržitelného rybolovu***, řešení ***inspirovaných*** přírodou, boj proti úbytku lesů a biologické rozmanitosti;	g) podpora snižování znečištění a ochrana, zachování, obnova a zajištění udržitelného řízení ekosystémů, jako jsou vodní systémy, půda, lesy a oceány, řešení ***inspirovaná*** přírodou, boj proti úbytku lesů a biologické rozmanitosti; ***rozvoj udržitelných potravinových systémů, se zvláštním důrazem na místní systémy a udržitelný rybolov. V těchto odvětvích podpora možnosti rozvoje a posílení zemědělské výroby a potravinářských dodavatelských řetězců, a to i prostřednictvím místních potravinových systémů, které rovněž napomáhají zachování a obnově biologické rozmanitosti. Podpora vytváření právních rámců, které budou napomáhat přímému prodeji zemědělci, ať už jednotlivci či sdruženími, s cílem posílit příjmy rodinných zemědělských podniků. V této souvislosti sehrávají organizace občanské společnosti a soukromý sektor v oblasti zemědělství a potravinářství klíčovou úlohu při spolupráci s místními partnery, přičemž podporují výměnu osvědčených postupů, odborných znalostí, inovací a udržitelných řešení.***

Or. it

Pozměňovací návrh 1920
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) podpora konkurenceschopnosti Unie a pružná reakce na hospodářské výzvy a příležitosti.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1921
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) podpora konkurenceschopnosti Unie a pružná reakce na hospodářské výzvy a příležitosti.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1922
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) podpora spravedlivých přechodů, inkluzivní společnosti a řešení nerovností ve všech jejich formách, posílení dostupného a rovného přístupu k rozvoji dovedností a všeobecného přístupu ke zdravotní a sociální ochraně;	j) podpora spravedlivých přechodů, inkluzivní společnosti a řešení nerovností ve všech jejich formách, posílení dostupného a rovného přístupu k rozvoji dovedností a všeobecného přístupu ke ***zdravotnickým systémům, systémům sociální ochrany a systémům***

	péče*; *posílení spolupráce mezi oběma regiony, zejména prostřednictvím dvoustranného regionálního paktu v oblasti péče;

Or. en

Pozměňovací návrh 1923
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. k

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
k) podpora energetické transformace a energetické bezpečnosti; investice do energetického propojení a obnovitelných zdrojů energie; podpora využívání ***čistých*** zdrojů energie v průmyslu a dopravě.	k) podpora energetické transformace a energetické bezpečnosti; investice do energetického propojení a obnovitelných zdrojů energie ***a do jaderné energie***; podpora využívání ***různorodé skladby*** zdrojů energie v průmyslu a dopravě.

Or. fi

Pozměňovací návrh 1924
Hildegard Bentele
za skupinu PPE
Liudas Mažylis, Niels Geuking, Norbert Lins, Alexandra Mehnert, Dennis Radtke, Oliver Schenk, Axel Voss, Verena Mertens, Reinhold Lopatka, Sabine Verheyen, Marion Walsmann, Angelika Niebler, Niclas Herbst, Andrea Wechsler, Rosa Estaràs Ferragut, Tomas Tobé, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Andrey Kovatchev, Christian Ehler

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. k a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ka) Unie bude přispívat k hospodářskému a průmyslovému rozvoji svých partnerských zemí podporou udržitelného a inkluzivního růstu. Zejména bude podporovat vytváření pracovních míst na místní úrovni jako základ dlouhodobého hospodářského

rozvoje, bude podporovat rozvoj soukromého sektoru se zvláštním důrazem na malé a střední podniky a bude prosazovat zelenou a digitální industrializaci. Unie se rovněž bude snažit posilovat hospodářskou odolnost, zvýšit produktivitu a usnadnit přechod k udržitelnějším, digitálnějším a inovativnějším ekonomikám.

Or. en

Pozměňovací návrh 1925
Hildegard Bentele
za skupinu PPE
Liudas Mažylis, Niels Geuking, Norbert Lins, Alexandra Mehnert, Dennis Radtke, Oliver Schenk, Axel Voss, Verena Mertens, Reinhold Lopatka, Sabine Verheyen, Marion Walsmann, Angelika Niebler, Niclas Herbst, Andrea Wechsler, Rosa Estaràs Ferragut, Tomas Tobé, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Christian Ehler

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 1 – písm. k b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	kb) Unie přispívá k zajištění přístupu k čisté, bezpečné a kvalitní vodě a podporuje a začleňuje postupy udržitelného hospodaření s vodou. Bude dále podporovat vývoj, zavádění a využívání inovativních vodohospodářských technologií. Unie rovněž přispívá k přeshraničnímu a udržitelnému hospodaření s vodními zdroji a podporuje celosvětovou vodohospodářskou odolnost, mimo jiné prostřednictvím příslušných iniciativ Unie, jako je strategie pro vodohospodářskou odolnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 1926
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) Zavedení společného programu obchodu a investic mezi EU a zeměmi Latinské Ameriky a Karibiku	(2) Zavedení společného programu ***udržitelně zaměřeného*** obchodu a investic mezi EU a zeměmi Latinské Ameriky a Karibiku

Or. en

Pozměňovací návrh 1927
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zlepšení podmínek pro udržitelné investice a rozvoj soukromého sektoru prostřednictvím ***příznivějšího*** podnikatelského a regulačního prostředí, podpora podnikatelských a investičních příležitostí (i pro společnosti z Evropské unie) a sbližování právních předpisů s normami Unie;	a) zlepšení podmínek pro udržitelné investice a rozvoj soukromého sektoru prostřednictvím podnikatelského a regulačního prostředí ***příznivého pro udržitelný rozvoj***, podpora podnikatelských a investičních příležitostí (i pro společnosti z Evropské unie) a sbližování právních předpisů s normami Unie;

Or. en

Pozměňovací návrh 1928
Isabel Serra Sánchez, Özlem Demirel

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zlepšení podmínek pro udržitelné investice a ***rozvoj soukromého sektoru*** prostřednictvím příznivějšího podnikatelského a regulačního prostředí,	a) zlepšení podmínek pro udržitelné a ***spravedlivé*** investice prostřednictvím příznivějšího podnikatelského a regulačního prostředí, podpora

podpora podnikatelských a investičních příležitostí ***(i pro společnosti z Evropské unie)*** a sbližování právních předpisů s normami Unie;	podnikatelských a investičních příležitostí a sbližování právních předpisů s normami Unie;

Or. en

Pozměňovací návrh 1929
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) usnadnění obchodu se zbožím***, na které se vztahují právní předpisy týkající*** se Zelené dohody EU;	b) usnadnění obchodu se zbožím, ***mimo jiné podporou dodržování požadavků EU týkajících*** se Zelené dohody EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 1930
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) usnadnění obchodu se zbožím, na které se vztahují právní předpisy týkající se Zelené dohody EU;	b) usnadnění ***spravedlivého*** obchodu se zbožím, na které se vztahují právní předpisy týkající se Zelené dohody EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 1931
Isabel Serra Sánchez, Özlem Demirel

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) usnadnění ***společných podniků, vývozu a*** vytváření důstojných pracovních míst malými a středními podniky;	c) usnadnění vytváření důstojných pracovních míst malými a středními podniky;

Or. en

Pozměňovací návrh 1932
Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) zajištění provádění obchodních dohod a dohod o přidružení, mimo jiné prostřednictvím technické pomoci a zapojení podniků;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1933
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) zajištění provádění obchodních dohod a dohod o přidružení, mimo jiné prostřednictvím technické pomoci a zapojení ***podniků***;	d) zajištění provádění obchodních dohod a dohod o přidružení, mimo jiné prostřednictvím technické pomoci a zapojení ***domácích poradních skupin***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1934
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení

Příloha II.E – bod 2 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) podpora používání jednotné měny Unie pro účely obchodu, finančních služeb a investic v rámci regionu a vůči Unii.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1935
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 2 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) podpora používání ***jednotné měny Unie*** pro účely obchodu, finančních služeb a investic v rámci regionu a vůči Unii.	e) podpora používání ***různých měn*** pro účely ***spravedlivého*** obchodu, finančních služeb a investic v rámci regionu a vůči Unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 1936
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) příprava na krizové situace, nově vznikající krize a situace po ukončení krize a účinná reakce na ně;	d) příprava na krizové situace, nově vznikající krize a situace po ukončení krize a účinná reakce na ně***, zejména pokud ohrožují stabilitu, mír a bezpečnost, demokracii, právní stát nebo lidská práva a základní svobody, či pokud hrozí, že přerostou v ozbrojený konflikt nebo dojde k závažné destabilizaci dotčených zemí***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1937
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 3 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) Podpora míru, mediace, stability a předcházení konfliktům a posílení dvoustranného regionálního ***partnerství*** v oblasti bezpečnosti a spravedlnosti;	e) Podpora míru, mediace, stability a předcházení konfliktům***, budování míru po skončení konfliktu a přechodné spravedlnosti,*** a posílení dvoustranného regionálního partnerství v oblasti bezpečnosti a spravedlnosti; ***zajištění většího zapojení žen do všech těchto opatření; podpora úsilí o prevenci všech forem sexuálního a genderově podmíněného násilí; podpora úsilí o větší ochranu dětí v ozbrojených konfliktech; podpora odminovacích prací a odzbrojení, demobilizace a opětovného začlenění bývalých bojovníků;***

Or. en

Pozměňovací návrh 1938
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 3 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) bránění náboru žoldáků do ozbrojených sil Ruské federace, které provádějí akty agrese vůči Ukrajině, a provádění osvětových a vzdělávacích aktivit týkajících se hrozby plynoucí z ruské imperiální politiky;

Or. en

Pozměňovací návrh 1939
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 3 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) zvýšení stability a bezpečnosti prostřednictvím boje proti hybridním a kybernetickým hrozbám, beztrestnosti, korupci, nezákonnému obchodování, násilnému extremismu a terorismu;	f) zvýšení stability a bezpečnosti prostřednictvím boje proti hybridním a kybernetickým hrozbám, beztrestnosti, korupci, nezákonnému obchodování, násilnému a ***islamistickému*** extremismu a terorismu;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1940
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 3 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) zvýšení stability a bezpečnosti prostřednictvím boje proti ***hybridním a*** kybernetickým hrozbám, beztrestnosti, korupci, nezákonnému obchodování, násilnému extremismu a terorismu;	f) zvýšení stability a bezpečnosti prostřednictvím boje proti kybernetickým hrozbám, beztrestnosti, korupci, nezákonnému obchodování, násilnému extremismu a terorismu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1941
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 3 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

	fa) podpora humanitárních protiminových aktivit, včetně odminování, odstraňování nevybuchlé munice a výbušných zbytků z války, osvěty o rizicích, pomoci obětem a socioekonomického opětovného začlenění přeživších, přičemž přednost mají komunity a území nejvíce stižená kontaminací v důsledku konfliktů a v období po konfliktech;

Or. en

Pozměňovací návrh 1942
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 3 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) přispívání k prevenci obcházení omezujících opatření Unie.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Je prokázáno, že hospodářské sankce značně poškozují civilní obyvatelstvo v dotčených zemích, často vedou ke zvýšení chudoby i úmrtnosti a prohlubují příjmovou nerovnost. Často způsobují vážný nedostatek potravin, léků a čisté vody tím, že narušují hospodářskou činnost a obchod. Nejtěžší dopady nesou nejzranitelnější skupiny, mezi něž patří děti, ženy a chudí. Sekundární sankce tento dopad na nejzranitelnější skupiny ještě prohloubí.

Pozměňovací návrh 1943
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(4) Podpora lidských práv, lidského rozvoje, demokracie a právního státu	(4) Podpora lidských práv, lidského rozvoje, ***genderové rovnosti,*** demokracie a právního státu

Or. en

Pozměňovací návrh 1944
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ochrana a podpora lidských práv, se zvláštním důrazem na ochranu nejzranitelnějších osob, demokracie, právního státu a řádné správy věcí veřejných, včetně odpovědnosti, a předcházení korupci a boj proti ní, a to i v souvislosti s organizovanou trestnou činností;	a) ochrana a podpora lidských práv a ***základních svobod při dodržování mezinárodních právních předpisů v oblasti lidských práv, včetně Všeobecné deklarace lidských práv***, se zvláštním důrazem na ochranu nejzranitelnějších osob, demokracie, právního státu a řádné správy věcí veřejných, včetně odpovědnosti, a předcházení korupci a boj proti ní, a to i v souvislosti s organizovanou trestnou činností; ***ochrana obhájců lidských práv, posilování vnitrostátních a místních mechanismů pro podávání stížností a zjednání nápravy v případě porušování lidských práv a podpora provádění globálních a regionálních rámců při současném posilování kapacit občanské společnosti pro jejich monitorování;***

Or. en

Pozměňovací návrh 1945
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 4 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) zajištění plné nezávislosti, efektivity a účinnosti soudních a protikorupčních institucí; posílení protikorupčních orgánů a finančních zpravodajských jednotek. Podpora a prosazování reforem, které posilují transparentnost, integritu a odpovědnost ve veřejné správě, včetně systémů veřejných zakázek v souladu s mezinárodními standardy.

Or. en

Pozměňovací návrh 1946
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 4 – písm. a b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ab) zajištění zlepšení podmínek zajištění v souladu s mezinárodními normami v oblasti lidských práv, včetně Istanbulského protokolu, a tím posílení ochrany základních práv a účinné prevence špatného zacházení v zařízeních, kde dochází k zbavení osobní svobody;

Or. en

Pozměňovací návrh 1947
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora genderové rovnosti, práv a posílení postavení žen a dívek,	b) podpora genderové rovnosti, práv a posílení postavení žen a dívek,

předcházení násilí ***na ženách a domácímu násilí a boj proti nim, jakož i*** podpora ***posílení*** postavení mladých lidí ve všech oblastech politiky a institucionálních procesech;	***odstranění genderově podmíněného*** násilí ***ve všech formách, včetně škodlivých praktik, a zajištění přístupu k sexuálnímu a reprodukčnímu zdraví a právům;*** podpora a ***ochrana práv mladých lidí a dětí a posilování*** postavení mladých lidí ve všech oblastech politiky a institucionálních procesech; ***prosazování a ochrana práv osob se zdravotním postižením;***

Or. en

Pozměňovací návrh 1948
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora genderové rovnosti, práv a posílení postavení žen a dívek, předcházení násilí na ženách a domácímu násilí a boj proti nim, ***jakož i podpora posílení postavení mladých lidí ve všech oblastech politiky a institucionálních procesech***;	b) podpora genderové rovnosti, práv a posílení postavení žen a dívek, ***odstranění genderově podmíněného násilí ve všech formách,*** předcházení násilí na ženách a domácímu násilí***, včetně škodlivých praktik, jako jsou sňatky v raném věku, nucené a dětské sňatky a mrzačení ženských pohlavních orgánů, a*** boj proti nim, ***a zajištění přístupu k sexuálnímu a reprodukčnímu zdraví a právům***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1949
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

b) podpora ***genderové*** rovnosti, práv a posílení postavení žen a dívek, předcházení násilí na ženách a domácímu násilí a boj proti nim, jakož i podpora posílení postavení mladých lidí ve všech oblastech politiky a institucionálních procesech;	b) podpora rovnosti ***mezi muži a ženami***, práv a posílení postavení žen a dívek, předcházení násilí na ženách a domácímu násilí a boj proti nim, jakož i podpora posílení postavení mladých lidí ve všech oblastech politiky a institucionálních procesech;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1950
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***ochrana prostoru pro občanskou společnost*** a podpora ***svobody a plurality médií***;	c) ***podpora silné a nezávislé občanské společnosti*** a ***zajištění otevřeného a příznivého prostředí pro občanskou a politickou participaci, včetně prosazování práv žen, práv LGBTIQ+ osob a podpory občanských iniciativ. To zahrnuje podporu inkluzivního zapojení občanů do politického života a veřejného rozhodování, posilování sítí občanské společnosti a budování kapacit, podporu dialogu mezi občanskou společností a vládami o veřejné politice, podporu kontroly a odpovědnosti v rozhodovacích procesech a boj proti omezování demokratického prostoru. Podpora svobodného, nezávislého a profesionálního mediálního prostředí s výraznou pluralitou***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1951
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ochrana prostoru pro občanskou společnost a podpora svobody a plurality médií;	c) ochrana prostoru pro občanskou společnost***, posílení občanské participace a*** podpora svobody a plurality médií;

Or. en

Pozměňovací návrh 1952
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 4 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) ochrana a podpora obhájců lidských práv a oznamovatelů, posilování vnitrostátních a místních mechanismů pro podávání stížností a zjednání nápravy, jakož i přispívání k provádění globálních a regionálních rámců v oblasti lidských práv při současném budování kapacit občanské společnosti pro jejich monitorování.

Or. en

Pozměňovací návrh 1953
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 4 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) podpora kulturní výměny mezi umělci, kteří prostřednictvím své tvorby vystupují proti režimům; podpora šíření zkušeností zemí střední a východní Evropy v boji proti komunismu a zvyšování

povědomí o těchto zkušenostech v partnerských zemích;

Or. en

Pozměňovací návrh 1954
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 4 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ***podpora lepšího přístupu ke vzdělání, zdravotnickým službám a zdravotnickým produktům a zlepšení jejich kvality*** a podpora zabezpečení ***potravin*** a výživy a přístupu k bezpečným dodávkám vody odolným vůči změně klimatu, efektivního využívání vody, sanitárních služeb pro všechny a odpadových služeb, ochrana práv osob se zdravotním postižením a dětí a boj proti dětské práci;	d) ***služby a zdravotnické produkty, posílením systémů veřejných služeb, podpora posilování zdravotnických systémů, dosažení všeobecné zdravotní péče a prosazování práv sexuálního a reprodukčního zdraví, služeb a komodit v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví,*** a podpora ***udržitelných a spravedlivých potravinových systémů a*** zabezpečení výživy a přístupu k bezpečným dodávkám vody odolným vůči změně klimatu, efektivního využívání vody, sanitárních služeb pro všechny a odpadových služeb, ochrana práv osob se zdravotním postižením a dětí a boj proti dětské práci;

Or. en

Pozměňovací návrh 1955
Charles Goerens, Barry Andrews, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 4 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora ***lepšího*** přístupu ke vzdělání***,*** zdravotnickým službám a ***zdravotnickým*** produktům a ***zlepšení***	d) podpora přístupu ke ***kvalitnímu*** vzdělávání a zdravotnickým službám a ***produktům posílením systémů veřejných***

jejich kvality a podpora ***zabezpečení potravin*** a výživy a ***přístupu k bezpečným dodávkám vody odolným vůči změně klimatu, efektivního využívání vody, sanitárních služeb pro všechny a odpadových služeb, ochrana práv osob se zdravotním postižením a dětí a boj proti dětské práci***;	***služeb, podpora posilování zdravotnických systémů, dosažení všeobecné zdravotní péče a prosazování sexuálního a reprodukčního zdraví a práv,*** podpora ***udržitelných a spravedlivých potravinových systémů*** a ***zabezpečení*** výživy;

Or. en

Pozměňovací návrh 1956
Charles Goerens, Barry Andrews, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 4 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) podpora sociálního začleňování, sociální ochrany a boje proti nerovnostem se zaměřením na nejzranitelnější osoby;	e) podpora sociálního začleňování, ***posilování systémů*** sociální ochrany***, všeobecné zdravotní péče včetně primární zdravotní péče a*** boje proti nerovnostem se zaměřením na nejzranitelnější skupiny***, zejména děti a dětí postižených ozbrojeným konfliktem, vysídlením a humanitárními krizemi, jakož i rodin ve zranitelných situacích***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1957
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 4 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) podpora sociálního začleňování, sociální ochrany a boje proti ***nerovnostem*** se zaměřením na nejzranitelnější osoby;	e) podpora sociálního začleňování, sociální ochrany a boje proti ***všem rozměrům diskrimace a nerovností*** se zaměřením na nejzranitelnější osoby;

Or. en

Pozměňovací návrh 1958
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 4 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) posílení spolupráce v oblasti migrace***, včetně boje proti převaděčství migrantů,*** a mobility lidí;	f) posílení spolupráce v oblasti migrace a mobility lidí ***prostřednictvím komplexního přístupu založeného na právech a solidaritě, včetně řešení základních strukturálních příčin nuceného vysídlování, rozšíření možností bezpečné a legální migrace, posílení přístupu k ochraně migrantů, uprchlíků a žadatelů o azyl a podpory jejich hostitelských komunit, zajištění důstojných a na právech založených podmínek přijetí pro vysídlené osoby a zranitelné skupiny, posílení mezinárodní a regionální spolupráce a podpora politik, které zaručují důstojnost, začlenění a rovný přístup ke společenským a ekonomickým příležitostem pro všechny migranty***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1959
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 4 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) posílení spolupráce v oblasti migrace***, včetně boje proti převaděčství migrantů,*** a mobility lidí;	f) posílení spolupráce v oblasti migrace a mobility lidí ***prostřednictvím komplexního přístupu založeného na právech a solidaritě, včetně řešení základních strukturálních příčin***

	nuceného vysídlování, rozšíření možností bezpečné a legální migrace, zajištění ochrany migrantů, uprchlíků a žadatelů o azyl a podpory jejich hostitelských komunit, posílení mezinárodní a regionální spolupráce a podpora politik, které zaručují důstojnost, začlenění a rovný přístup ke společenským a ekonomickým příležitostem pro všechny migranty;

Or. en

Pozměňovací návrh 1960
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 5 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora politického dialogu s Organizací afrických, karibských a tichomořských států;	c) podpora politického dialogu s Organizací afrických, karibských a tichomořských států, **p*osílení inkluzivní spolupráce s občanskou společností***; ***Podpora politického dialogu a finanční podpora meziamerického systému;***

Or. en

Pozměňovací návrh 1961
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 5 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ***podpora úlohy kultury a mezikulturního dialogu, kulturní rozmanitosti ve všech jejích formách*** a posílení spolupráce v oblasti ochrany, zachování a zhodnocování kulturního dědictví;	d) posílení spolupráce v oblasti ochrany, zachování a zhodnocení kulturního dědictví;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1962
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 5 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora úlohy kultury a mezikulturního dialogu, kulturní rozmanitosti ve všech jejích formách a posílení spolupráce v oblasti ochrany, zachování a zhodnocování kulturního dědictví;	d) podpora úlohy kultury a mezikulturního dialogu, kulturní rozmanitosti ve všech jejích formách a posílení spolupráce v oblasti ochrany, zachování a zhodnocování kulturního dědictví; ***podpora protikomunistických názorů;***

Or. en

Pozměňovací návrh 1963
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 5 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) podpora navazování partnerství mezi lidmi na základě společných zájmů a posilování rozvoje dovedností prostřednictvím spolupráce v oblasti vzdělávání, mládeže, kultury, sportu a výzkumu a inovací;	e) podpora navazování partnerství mezi lidmi na základě společných zájmů***, účinné zapojování obyvatelstva, včetně obránců lidských práv*** a posilování rozvoje dovedností prostřednictvím spolupráce v oblasti vzdělávání, mládeže, kultury, sportu a výzkumu a inovací;

Or. en

Pozměňovací návrh 1964
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 5 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) zajištění spolupráce s občanskou společností, místními orgány a soukromým sektorem a posílení státních a místních orgánů a jejich účinného fungování v souladu s jejich mandátem;	f) zajištění ***smysluplné*** spolupráce s občanskou společností***, včetně organizací zabývajících se právy žen a právy LGBTIQ+, jakož i s organizacemi na místní úrovni***, místními orgány a soukromým sektorem***, podpora větší inkluzivity a spolupráce všech aktérů při provádění politik rozvojové spolupráce a vnější činnosti*** a posílení státních a místních samosprávných orgánů a jejich efektivního fungování v souladu s jejich příslušným mandátem;

Or. en

Pozměňovací návrh 1965
Isabel Serra Sánchez, Özlem Demirel

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 5 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) zajištění spolupráce s občanskou společností***,*** místními orgány a ***soukromým sektorem*** a posílení státních a místních orgánů a jejich účinného fungování v souladu s jejich mandátem;	f) zajištění spolupráce s občanskou společností a místními orgány a posílení státních a místních orgánů a jejich účinného fungování v souladu s jejich mandátem;

Or. en

Pozměňovací návrh 1966
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 5 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

	fa) podpora inkluzivního dialogu a koordinace mezi všemi klíčovými zúčastněnými stranami, včetně občanů, občanské společnosti, místních a vnitrostátních orgánů, členských států, partnerských zemí, soukromého sektoru a dalších aktérů v oblasti rozvoje. posílení role místních orgánů při tvorbě politik s cílem podpořit místní rozvoj, lepší správu věcí veřejných a silnější podnikatelské prostředí, a to při zajištění příznivých rámcových podmínek, trvalé účasti na rozhodovacím procesu a posílení víceúrovňové správy a partnerství;

Or. en

Pozměňovací návrh 1967
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 5 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) posílení povědomí o Evropské unii, porozumění jejímu fungování a jejího vnímání v partnerských zemích prostřednictvím strategické komunikace.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1968
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.E – bod 5 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) posílení povědomí o ***Evropské unii***, porozumění ***jejímu fungování*** a ***jejího*** vnímání v partnerských zemích prostřednictvím strategické komunikace.	g) posílení povědomí o ***evropských hodnotách***, porozumění ***jim*** a ***jejich*** vnímání v partnerských zemích prostřednictvím strategické komunikace.

Or. fi

Pozměňovací návrh 1969
Kristoffer Storm

Návrh nařízení
Příloha II.F – podnadpis 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Příloha II.F – Globální pilíř	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1970
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Podpora lidského rozvoje	(1) Podpora lidského rozvoje a ***genderové rovnosti***

Or. en

Pozměňovací návrh 1971
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Podpora lidského rozvoje	(1) Podpora a ***prosazování*** lidského rozvoje

Or. en

Pozměňovací návrh 1972
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) předcházení zdravotním hrozbám, jako jsou pandemie a antimikrobiální rezistence, a boj proti nim, posilování zdravotních systémů a rovnosti v oblasti zdraví, podpora všeobecného zdravotního pojištění a sexuálního a reprodukčního zdraví a práv;	a) předcházení zdravotním hrozbám, jako jsou pandemie a antimikrobiální rezistence, ***posilováním prevence, připravenosti a schopnosti reakce, a*** boj proti nim, posilování zdravotních systémů a rovnosti v oblasti zdraví, ***včetně rovného přístupu k lékařským protiopatřením a očkování,*** podpora***, za účelem dosažení,*** všeobecného zdravotního pojištění a sexuálního a reprodukčního zdraví a práv;

Or. en

Pozměňovací návrh 1973
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) předcházení zdravotním hrozbám, jako jsou pandemie a antimikrobiální rezistence, a boj proti nim, posilování zdravotních systémů a rovnosti v oblasti zdraví, podpora všeobecného zdravotního pojištění a sexuálního a reprodukčního zdraví a práv;	a) předcházení zdravotním hrozbám, jako jsou pandemie a antimikrobiální rezistence, a boj proti nim, posilování zdravotních systémů a rovnosti v oblasti zdraví, podpora ***přístupu ke zdravotnickým produktům, prosazování*** všeobecného zdravotního pojištění a sexuálního a reprodukčního zdraví a práv;

Or. en

Pozměňovací návrh 1974
Charles Goerens, Barry Andrews, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) předcházení zdravotním hrozbám, jako jsou pandemie a antimikrobiální rezistence, a boj proti nim, posilování zdravotních systémů a rovnosti v oblasti zdraví, podpora všeobecného zdravotního pojištění a sexuálního a reprodukčního zdraví a práv;	a) předcházení zdravotním hrozbám, jako jsou pandemie a antimikrobiální rezistence, a boj proti nim, posilování zdravotních systémů a rovnosti v oblasti zdraví, podpora ***přístupu ke zdravotnickým produktům, prosazování*** všeobecného zdravotního pojištění a sexuálního a reprodukčního zdraví a práv;

Or. en

Pozměňovací návrh 1975
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) předcházení zdravotním hrozbám, jako jsou pandemie a antimikrobiální rezistence, a boj proti nim, posilování zdravotních systémů a rovnosti v oblasti zdraví, podpora všeobecného zdravotního pojištění a ***sexuálního a reprodukčního zdraví a práv***;	a) předcházení zdravotním hrozbám, jako jsou pandemie a antimikrobiální rezistence, a boj proti nim, posilování zdravotních systémů a rovnosti v oblasti zdraví, podpora všeobecného zdravotního pojištění;

Or. en

Pozměňovací návrh 1976
Marc Jongen, Alexander Sell, Tomasz Froelich

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) předcházení zdravotním hrozbám, jako jsou pandemie a antimikrobiální rezistence, a boj proti nim, posilování zdravotních systémů a ***rovnosti*** v ***oblasti zdraví***, podpora všeobecného zdravotního pojištění a ***sexuálního a reprodukčního zdraví a práv***;	a) předcházení zdravotním hrozbám, jako jsou pandemie a antimikrobiální rezistence, a boj proti nim, posilování zdravotních systémů***, rovný přístup ke zdravotnickým službám a*** podpora všeobecného zdravotního pojištění;

Or. en

Pozměňovací návrh 1977
Geadis Geadi

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) předcházení zdravotním hrozbám, jako jsou pandemie a antimikrobiální rezistence, a boj proti nim, posilování zdravotních systémů a rovnosti v oblasti zdraví, podpora všeobecného zdravotního pojištění a sexuálního a reprodukčního zdraví a ***práv***;	a) předcházení zdravotním hrozbám, jako jsou pandemie a antimikrobiální rezistence, a boj proti nim, posilování zdravotních systémů a rovnosti v oblasti zdraví, podpora všeobecného zdravotního pojištění a sexuálního a reprodukčního zdraví;

Or. en

Pozměňovací návrh 1978
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) podpora posílené spolupráce v oblasti prevence katastrof, připravenosti na ně a reakce na ně, zejména na ty, které jsou způsobeny nebo zhoršovány změnou klimatu a mimořádnými událostmi

	v oblasti zdraví, a to v součinnosti s dalšími nástroji Unie, včetně Mechanismu civilní ochrany Unie a podpory Unie poskytované na připravenost a reakci na mimořádné situace v oblasti zdraví;

Or. en

Pozměňovací návrh 1979
Michael Gahler

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora inkluzivního, spravedlivého a kvalitního vzdělávání a dovedností, a to i prostřednictvím globálních iniciativ a výzkumu;	b) podpora inkluzivního, spravedlivého a kvalitního vzdělávání a dovedností, a to i prostřednictvím globálních iniciativ a výzkumu***, se zvláštním důrazem na odstranění genderových rozdílů v přístupu ke vzdělávání v oborech STEM a k odbornému vzdělávání***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1980
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora genderové rovnosti a posilování postavení žen a dívek a řešení nerovností;	c) podpora genderové rovnosti a posilování postavení žen a dívek, ***ochrana práv žen a dívek, včetně sexuálního a reprodukčního zdraví a práv,*** a řešení nerovností a ***odstranění všech forem genderově podmíněného násilí***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1981
Michael Gahler

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora genderové rovnosti a posilování postavení žen a dívek a řešení nerovností;	c) podpora genderové rovnosti a posilování postavení žen a dívek***, mimo jiné prostřednictvím posílení ekonomické participace žen, přístupu k financování, podpory ze strany tzv. „business angels“ a širšího podnikatelského rizikového kapitálu, rozvoje podnikavosti a vůdčích schopností,*** a řešení ***stávajících*** nerovností;

Or. en

Pozměňovací návrh 1982
Charles Goerens, Barry Andrews, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora genderové rovnosti a posilování postavení žen a dívek a řešení nerovností;	c) podpora genderové rovnosti a posilování postavení žen a dívek a řešení nerovností; ***podpora rovnosti žen a mužů a posilování postavení žen a dívek, řešení nerovností a odstraňování všech forem genderově podmíněného násilí;***

Or. en

Pozměňovací návrh 1983
Isabel Serra Sánchez, Özlem Demirel

Návrh nařízení

Příloha II.F – bod 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora genderové rovnosti a posilování postavení žen a dívek a řešení nerovností;	c) podpora genderové rovnosti a posilování postavení žen a dívek a řešení nerovností***, včetně prosazování sexuálních a reprodukčních práv a zajištění přístupu k nim, boj proti formám sexuálního a genderově podmíněného násilí a diskriminace***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1984
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora ***genderové*** rovnosti a posilování postavení žen a dívek a řešení nerovností;	c) podpora rovnosti ***mezi muži a ženami a*** posilování postavení žen a dívek a řešení nerovností;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1985
Marc Jongen, Alexander Sell, Tomasz Froelich

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora ***genderové rovnosti a posilování postavení*** žen a ***dívek a řešení nerovností***;	c) podpora ***rovných práv mužů a*** žen;

Or. en

Pozměňovací návrh 1986

Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ochrana dětí a mladých lidí, podpora zapojení a posílení postavení mládeže a posílení postavení osob se zdravotním postižením;	d) ochrana a ***prosazování práv*** dětí a mladých lidí, podpora zapojení a posílení postavení ***dětí a*** mládeže a ***ochrana a*** posílení postavení osob se zdravotním postižením;

Or. en

Pozměňovací návrh 1987
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) směrování a ovlivňování globální agendy v oblasti řízení migrace a nuceného vysídlování a podpora závazků Unie v tomto ohledu;	e) směrování a ovlivňování globální agendy v oblasti řízení migrace a nuceného vysídlování a podpora závazků Unie v tomto ohledu; ***posílení spolupráce v oblasti migrace a mobility lidí prostřednictvím komplexního přístupu založeného na právech a solidaritě, včetně řešení základních strukturálních příčin nuceného vysídlování, rozšíření možností bezpečné a legální migrace, zajištění posílení přístupu k ochraně migrantů, uprchlíků a žadatelů o azyl a podpory jejich hostitelských komunit, zajištění důstojných a na právech založených podmínek přijetí pro vysídlené osoby a zranitelné skupiny, posílení mezinárodní a regionální spolupráce a podpora politik, které zaručují důstojnost, začlenění a rovný přístup ke společenským a ekonomickým příležitostem pro všechny migranty;***

Or. en

Pozměňovací návrh 1988
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) směrování a ovlivňování globální agendy v oblasti ***řízení migrace*** a ***nuceného*** vysídlování a podpora závazků Unie v tomto ohledu;	e) směrování a ovlivňování globální agendy v oblasti ***potírání nelegální migrace*** a ***nuceného*** vysídlování a podpora závazků Unie v tomto ohledu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1989
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) směrování a ovlivňování globální agendy v oblasti řízení ***migrace*** a ***nuceného vysídlování*** a podpora závazků Unie v tomto ohledu;	e) směrování a ovlivňování globální agendy v oblasti řízení ***migračního tlaku*** a ***nedovoleného přistěhovalectví*** a podpora závazků Unie v tomto ohledu;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1990
Marc Jongen, Alexander Sell, Tomasz Froelich

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) směrování a ovlivňování ***globální agendy v oblasti řízení migrace***	e) směrování a ovlivňování ***boje proti nelegální migraci*** a ***nucenému*** vysídlování a podpora závazků Unie v tomto ohledu;

a ***nuceného*** vysídlování a podpora závazků Unie v tomto ohledu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1991
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) přispívání k celosvětové agendě v oblasti zajištění důstojné práce pro všechny, mimo jiné prostřednictvím podpory mezinárodních pracovních norem a všeobecné sociální ochrany a sociálního začleňování.	f) přispívání k celosvětové agendě v oblasti zajištění důstojné práce pro všechny, mimo jiné prostřednictvím podpory mezinárodních pracovních norem a všeobecné sociální ochrany a sociálního začleňování***, včetně opatření zaměřených na prevenci a odstranění škodlivé dětské práce***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1992
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) urychlení spravedlivého přechodu na klimaticky neutrální, odolné, udržitelné, zelené, modré a oběhové hospodářství, a to i podporou globálních iniciativ;	a) urychlení spravedlivého přechodu na klimaticky neutrální, odolné, udržitelné, zelené, modré a oběhové hospodářství, a to i podporou globálních iniciativ***, a vyžadování silnějšího odhodlání od partnerských zemí při naplňování těchto cílů***;

Or. fi

Pozměňovací návrh 1993
Marc Jongen, Alexander Sell, Tomasz Froelich

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) urychlení spravedlivého přechodu na klimaticky ***neutrální***, odolné, udržitelné, zelené, modré a oběhové hospodářství, a to i podporou globálních iniciativ;	a) urychlení spravedlivého přechodu na klimaticky ***adaptivní***, odolné, udržitelné, zelené, modré a oběhové hospodářství, a to i podporou globálních iniciativ;

Or. en

Pozměňovací návrh 1994
Paolo Inselvini

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) posílení globální správy a znalostí v oblasti klimatu, potravin a zemědělství, životního prostředí, přírodních zdrojů a oceánů, podpora globálních veřejných statků;	b) posílení globální správy věcí veřejných a znalosti v oblasti klimatu, ***včetně spolupráce v oblasti výzkumu a inovací s cílem posílit odolnost výrobních řetězců,*** potravin a zemědělství, životního prostředí a ***biologické rozmanitosti***, přírodních zdrojů a oceánů, podpora globálních veřejných statků***, mimo jiné prostřednictvím podpory spolupráce mezi udržitelnými regionálními zemědělsko-potravinářskými systémy.***

Or. it

Pozměňovací návrh 1995
Dan Barna, Marjan Šarec, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Petras Auštrevičius, Charles Goerens, Hilde Vautmans, Helmut Brandstätter, Engin Eroglu, Malik Azmani

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) posílení globální správy a znalostí v oblasti klimatu, potravin a zemědělství, životního prostředí, přírodních zdrojů a oceánů, podpora globálních veřejných statků;	b) posílení globální správy**,** znalostí a ***inovací v*** oblasti klimatu, potravin a zemědělství, životního prostředí, přírodních zdrojů a oceánů, podpora globálních veřejných statků;

Or. en

Pozměňovací návrh 1996
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) posílení globální správy a znalostí v oblasti klimatu, potravin a zemědělství, životního prostředí, přírodních zdrojů a oceánů, podpora globálních veřejných statků;	b) posílení globální správy a ***produkce, jakož i mobilizace*** znalostí v oblasti klimatu, potravin a zemědělství, životního prostředí, přírodních zdrojů a oceánů, podpora globálních veřejných statků;

Or. en

Pozměňovací návrh 1997
Christophe Clergeau

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) posílení globální správy a znalostí v oblasti klimatu, potravin a zemědělství, životního prostředí, přírodních zdrojů a oceánů, podpora globálních veřejných statků;	b) posílení globální správy a ***produkce, jakož i mobilizace*** znalostí v oblasti klimatu, potravin a zemědělství, životního prostředí, přírodních zdrojů a oceánů, podpora globálních veřejných statků;

Or. en

Pozměňovací návrh 1998
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora udržitelného financování, veřejných a soukromých investic, udržitelných a odolných hodnotových řetězců, odpovědného chování podniků a podpora obchodní politiky a hospodářské bezpečnosti Unie v mnohostranném prostředí.	d) podpora udržitelného financování, veřejných a soukromých investic, udržitelných a odolných hodnotových řetězců, odpovědného chování podniků a podpora obchodní politiky a hospodářské bezpečnosti Unie v mnohostranném prostředí***, včetně vymahatelnosti ustanovení o environmentálních, sociálních a lidských právech a smysluplného zapojení aktérů občanské společnosti***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1999
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) prosazování lidských práv a základních svobod, podpora zásad rovnosti a nediskriminace, ochrana a posilování příznivého občanského prostoru, včetně ***posílení postavení*** obránců lidských práv a jejich sítí po celém světě;	a) rosazování lidských práv a základních svobod, podpora zásad rovnosti a nediskriminace, ochrana a posilování příznivého občanského prostoru, včetně ***dalšího posilování postavení a podpory*** obránců lidských práv a jejich sítí po celém světě ***za pomoci Evropské služby pro vnější činnost a delegací Unie, které poskytují pomoc a logistickou a technickou podporu, v souladu s Obecnými zásadami EU***

týkajícími se obránců lidských práv se zvláštním zaměřením na ženy;

Or. en

Pozměňovací návrh 2000
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) prosazování lidských práv a základních svobod, podpora zásad rovnosti a nediskriminace, ochrana a posilování příznivého občanského prostoru, včetně posílení postavení obránců lidských práv a jejich sítí po celém světě;	a) prosazování lidských práv a základních svobod, podpora zásad rovnosti a nediskriminace, ochrana a posilování příznivého občanského prostoru, včetně posílení postavení obránců lidských práv a jejich sítí po celém světě***, včetně obránců práv žen a osob LGTBIQ+***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2001
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 3 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) podpora mezinárodních mechanismů na ochranu obránců lidských práv; posílení ochrany prostřednictvím mimořádných grantů pro obránce lidských práv a další aktéry občanské společnosti, přičemž bude zajištěna i nadále finanční podpora mechanismu ProtectDefenders.eu. nouzová, střednědobá a dlouhodobá pomoc, jakož i udržitelná opatření ve prospěch obhájců lidských práv

a občanské společnosti, zejména místních aktérů; podpora digitální bezpečnosti a odolnosti proti sledování;

Or. en

Pozměňovací návrh 2002
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 3 – písm. a b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ab) upřednostňování podpory organizací občanské společnosti, novinářů, právníků a představitelů místních komunit, kteří prosazují lidská práva a právní stát, se zvláštním zřetelem k organizacím působícím na místní úrovni. podpora představitelů nevládních organizací, obhájců lidských práv a představitelů soudnictví pocházejících z tohoto regionu, kteří se nacházejí v exilu; podpora soudnictví v exilu a právníků, kteří byli nuceni opustit svou zemi v důsledku úpadku demokracie, konfliktů nebo represí;

Or. en

Pozměňovací návrh 2003
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora demokracie, včetně účinného zastoupení a účasti, a to i prostřednictvím volebních pozorovatelských misí EU;	b) podpora demokracie, včetně účinného zastoupení a účasti, a to i prostřednictvím volebních pozorovatelských misí EU; ***podpora***

	občanské společnosti při posilování právního státu, prosazování nezávislosti soudnictví a zákonodárné moci, podpora a hodnocení právních a institucionálních reforem a jejich provádění, sledování demokratických a volebních systémů a zlepšování přístupu k cenově dostupné spravedlnosti a účinným mechanismům pro podávání stížností a zjednání nápravy na národní i místní úrovni;

Or. en

Pozměňovací návrh 2004
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora demokracie, včetně účinného zastoupení a účasti, a to i prostřednictvím volebních pozorovatelských misí EU;	b) podpora demokracie, včetně účinného zastoupení a účasti, a to i prostřednictvím volebních pozorovatelských misí EU***, posílení ochrany volebních pozorovatelů***; ***navazující opatření na přijetí a provádění doporučení a začlenění jich jako klíčového prvku do rámce vztahů s EU; pokračování v podpoře činnosti Evropské nadace pro demokracii;***

Or. en

Pozměňovací návrh 2005
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 3 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

	ba) informování o ruském imperialismu a kolonialismu a jejich tragických důsledcích; informování o ruské agresi proti Ukrajině a válečných zločinech spáchaných Ruskem; bránění náboru žoldáků, kteří by bojovali v řadách zločinné ruské armády;

Or. en

Pozměňovací návrh 2006
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 3 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) boj proti rostoucímu vlivu nedemokratických tendencí, jako jsou například sílící mocenské ambice Číny;

Or. fi

Pozměňovací návrh 2007
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) řešení hrozeb pro demokracii, včetně zahraniční manipulace s informacemi a vměšování a dezinformací, a podpora svobodných a nezávislých médií;	c) řešení hrozeb pro demokracii, včetně zahraniční manipulace s informacemi a vměšování a dezinformací, ***včetně genderově zaměřených dezinformací,*** a podpora ***plurality a profesionality*** svobodných a nezávislých médií;

Or. en

Pozměňovací návrh 2008
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) řešení hrozeb pro demokracii, včetně zahraniční manipulace s informacemi a vměšování a dezinformací, a podpora svobodných a nezávislých médií;	c) řešení hrozeb pro demokracii, včetně zahraniční manipulace s informacemi a vměšování a dezinformací ***šířených nepřátelskými státy, jako jsou Rusko a Čína***, a podpora svobodných a nezávislých médií;

Or. fi

Pozměňovací návrh 2009
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) řešení hrozeb pro demokracii, včetně zahraniční manipulace s informacemi a vměšování a dezinformací, a podpora svobodných a nezávislých médií;	c) řešení hrozeb pro demokracii, včetně ***omezování svobody projevu a*** zahraniční manipulace s informacemi a vměšování a dezinformací, a podpora svobodných a nezávislých médií;

Or. en

Pozměňovací návrh 2010
Michael Gahler

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) řešení hrozeb pro demokracii, včetně zahraniční manipulace s informacemi a vměšování	c) řešení hrozeb pro demokracii, včetně zahraniční manipulace s informacemi a vměšování a dezinformací

a dezinformací, a podpora svobodných a nezávislých médií;	a ***hybridních hrozeb***, a podpora svobodných a nezávislých médií;

Or. en

Pozměňovací návrh 2011
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora a ochrana právního státu a mezinárodního práva, mimo jiné prostřednictvím mezinárodních mechanismů spravedlnosti, transparentnosti a odpovědnosti.	d) podpora a ochrana právního státu a mezinárodního ***práva a humanitárního*** práva, mimo jiné prostřednictvím mezinárodních mechanismů spravedlnosti, transparentnosti a odpovědnosti. ***posílení spolupráce s mezinárodními soudy, tribunály a orgány pro lidská práva;***

Or. en

Pozměňovací návrh 2012
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora a ochrana právního státu a mezinárodního práva, mimo jiné prostřednictvím mezinárodních mechanismů spravedlnosti, transparentnosti a odpovědnosti.	d) podpora a ochrana právního státu a mezinárodního práva, mimo jiné prostřednictvím mezinárodních mechanismů spravedlnosti, ***protikorupčních opatření,*** transparentnosti a odpovědnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 2013
Tineke Strik, Mounir Satouri

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 3 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) podpora rozvoje strategických nástrojů EU k boji proti extrateritoriálním dopadům zahraničních donucovacích opatření na nevládní organizace, jednotlivce, instituce, mezinárodní orgány a jejich partnery.

Or. en

Pozměňovací návrh 2014
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 3 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) posílení globálního a multilaterálního systému, procesů a architektury v oblasti lidských práv.	e) posílení globálního a multilaterálního systému, procesů a architektury v oblasti lidských práv**;** ***rozvíjení strategických partnerství, přičemž zvláštní pozornost je věnována Úřadu vysokého komisaře pro lidská práva, Mezinárodnímu trestnímu soudu a dalším relevantním mezinárodním, regionálním a vnitrostátním mechanismům v oblasti lidských práv. Kromě toho program podporuje vzdělávání a výzkum v oblasti lidských práv a demokracie, a to i prostřednictvím Globálního kampusu pro lidská práva.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2015
Hildegard Bentele
za skupinu PPE

Liudas Mažylis, Niels Geuking, Norbert Lins, Alexandra Mehnert, Dennis Radtke, Oliver Schenk, Axel Voss, Verena Mertens, Reinhold Lopatka, Sabine Verheyen, Marion Walsmann, Angelika Niebler, Niclas Herbst, Andrea Wechsler, Rosa Estaràs Ferragut, Tomas Tobé, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Christian Ehler

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 3 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) podpora nezávislosti a plurality médií a zajištění bezpečnosti novinářů a mediálních subjektů.

Or. en

Pozměňovací návrh 2016
Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Přispívání k míru, bezpečnosti, stabilitě a reakci na krize	(4) Přispívání k míru, bezpečnosti ***lidí***, stabilitě***, předcházení konfliktům a*** reakci na krize

Or. en

Pozměňovací návrh 2017
Özlem Demirel

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Přispívání k míru, bezpečnosti, stabilitě a reakci na krize	(4) Přispívání k míru, bezpečnosti ***lidí***, stabilitě a reakci na krize

Or. en

Pozměňovací návrh 2018
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora míru, stability a předcházení konfliktům prostřednictvím předvídání, analýzy konfliktů, včasného varování, budování míru, mediace a dialogu;	a) podpora míru, stability a předcházení konfliktům prostřednictvím předvídání, analýzy konfliktů, včasného varování, budování míru, mediace a dialogu***, budování odolnosti a přechodné spravedlnosti***; ***zajištění většího zapojení žen do všech těchto opatření a většího zapojení místních aktérů do budování míru; podpora odminování a protiminových opatření; podpora a prosazování prevence všech forem sexuálního a genderově podmíněného násilí, včetně využívání sexuálního násilí jako válečné zbraně; podporovat úsilí o větší ochranu dětí v ozbrojených konfliktech; plnění agendy v oblasti mládeže, míru a bezpečnosti; rozvoj strukturovaného dialogu o otázkách budování míru na různých úrovních, mezi občanskou společností a partnerskými zeměmi;***

Or. en

Pozměňovací návrh 2019
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora míru, stability a předcházení konfliktům prostřednictvím předvídání, analýzy konfliktů, včasného varování, budování míru, mediace a dialogu;	a) podpora míru, stability a předcházení ***občanským*** konfliktům prostřednictvím předvídání, analýzy konfliktů, včasného varování, budování míru, mediace a dialogu***, včetně podpory mezinárodních, regionálních, státních***

a nevládních organizací, které se zasazují o budování důvěry, mediaci, usmíření a dialog a tyto činnosti podporují;

Or. en

Pozměňovací návrh 2020
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora míru, stability a předcházení konfliktům prostřednictvím předvídání, analýzy konfliktů, včasného varování, budování míru, mediace a dialogu;	a) podpora míru, stability a předcházení konfliktům prostřednictvím předvídání, analýzy konfliktů, včasného varování, budování míru, mediace a dialogu***, se zvláštním důrazem na ochranu civilního obyvatelstva, odpovědnost za porušování mezinárodního humanitárního práva a mechanismy přechodného soudnictví***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2021
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) prosazování agendy týkající se žen, míru a bezpečnosti a zajištění smysluplné a rovnocenné účasti žen ve všech institucích a procesech zaměřených na prevenci konfliktů, mírové urovnání, budování míru a poválečnou obnovu;

Or. en

Pozměňovací návrh 2022
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) řešení globálních hrozeb, včetně hybridních, vesmírných a kybernetických hrozeb, podpora námořní a letecké bezpečnosti;	b) řešení globálních hrozeb, včetně hybridních, vesmírných a kybernetických hrozeb, podpora námořní a letecké bezpečnosti a ***podpora regionálních a mezinárodních iniciativ v oblasti odzbrojení a režimů a mechanismů kontroly vývozu zbraní***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2023
Michael Gahler

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) řešení globálních hrozeb, včetně hybridních, vesmírných a kybernetických hrozeb, podpora námořní a letecké bezpečnosti;	b) řešení globálních hrozeb, včetně hybridních, vesmírných a kybernetických hrozeb, ***včetně zahraničního vměšování cíleného na demokratické instituce a základní práva,*** podpora námořní a letecké bezpečnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 2024
Andreas Schieder, Udo Bullmann, Nacho Sánchez Amor, Matjaž Nemec, Marta Temido, Sandra Gómez López, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Marit Maij, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Leire Pajín

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) podpora humanitárních protiminových aktivit, včetně odminování, odstraňování nevybuchlé munice a výbušných zbytků z války, osvěty o rizicích, pomoci obětem a socioekonomického opětovného začlenění přeživších, přičemž přednost mají komunity a území nejvíce stižená kontaminací v důsledku konfliktů a v období po konfliktech;

Or. en

Pozměňovací návrh 2025
Michael Gahler

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) zvýšení stability a bezpečnosti prostřednictvím mnohostranných iniciativ proti terorismu, radikalizaci a násilnému extremismu, jakož i globální spolupráce proti nedovolenému obchodování s lidmi a organizované trestné činnosti;	c) zvýšení stability a bezpečnosti prostřednictvím mnohostranných iniciativ proti terorismu, radikalizaci a násilnému extremismu, jakož i globální spolupráce proti nedovolenému obchodování s lidmi a organizované trestné činnosti; ***posílení celosvětové spolupráce v boji proti nedovolenému obchodování, včetně obchodu s omamnými látkami a organizovaného zločinu; vyzývání k intenzivnější spolupráci zpravodajských služeb mezi zeměmi se stejným smýšlením a ke společnému úsilí zaměřenému na narušení globálního působení zločineckých sítí a syndikátů;***

Or. en

Pozměňovací návrh 2026
Reinhold Lopatka

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) zvýšení stability a bezpečnosti prostřednictvím mnohostranných iniciativ proti terorismu, radikalizaci a násilnému extremismu, jakož i globální spolupráce proti nedovolenému obchodování s lidmi a organizované trestné činnosti;	c) zvýšení stability a bezpečnosti prostřednictvím mnohostranných iniciativ proti terorismu, radikalizaci a násilnému extremismu, jakož i globální spolupráce proti nedovolenému obchodování s lidmi a organizované trestné činnosti***, včetně prosazování příslušných úmluv Rady Evropy***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2027
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) zvýšení stability a bezpečnosti prostřednictvím ***mnohostranných iniciativ proti terorismu, radikalizaci*** a násilnému extremismu***, jakož i globální spolupráce proti nedovolenému obchodování s lidmi a organizované trestné činnosti;***	c) zvýšení stability a bezpečnosti prostřednictvím ***justiční spolupráce*** a ***boje proti beztrestnosti, podporou tribunálů ad hoc, komisí a mechanismů pro zjišťování pravdy a usmíření, organizované trestné činnosti, kybernetickým a hybridním hrozbám,*** násilnému extremismu a ***terorismu***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2028
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) zvýšení stability a bezpečnosti prostřednictvím mnohostranných iniciativ	c) zvýšení stability a bezpečnosti prostřednictvím mnohostranných iniciativ

proti terorismu, radikalizaci a násilnému extremismu, jakož i globální spolupráce proti nedovolenému obchodování s lidmi a organizované trestné činnosti;	proti terorismu, radikalizaci a násilnému a ***islamistickému*** extremismu, jakož i globální spolupráce proti nedovolenému obchodování s lidmi a organizované trestné činnosti;

Or. fi

Pozměňovací návrh 2029
Mariusz Kamiński, Rihards Kols

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) přispívání k zamezení obcházení omezujících opatření EU, zejména těch, která jsou namířena proti Ruské federaci;

Or. en

Pozměňovací návrh 2030
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) podpora iniciativ zaměřených na potírání vlivu režimů, které financují terorismus;

Or. fi

Pozměňovací návrh 2031
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ***zmírňování chemických, biologických, radiologických a jaderných*** rizik;	d) ***podpora globálních iniciativ zaměřených na řešení klimatických a environmentálních*** rizik s ***potenciálně destabilizujícím dopadem na mír a bezpečnost***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2032
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) podpora opatření, která řeší dopad, jejž má na civilní obyvatelstvo přítomnost protipěchotních min, nevybuchlé munice či výbušných zbytků z války nebo ozbrojených konfliktů;

Or. en

Pozměňovací návrh 2033
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) zastavení snah Íránu o vývoj jaderných zbraní – snah, které představují hrozbu pro globální bezpečnost;

Or. fi

Pozměňovací návrh 2034
Özlem Demirel, Isabel Serra Sánchez

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – písm. d b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	db) podpora opatření za účelem boje proti obchodování s ručními palnými a lehkými zbraněmi, zejména v oblastech konfliktů, mimo jiné v rámci OSN a v úzké spolupráci s občanskou společností;

Or. en

Pozměňovací návrh 2035
Özlem Demirel

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – písm. d c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	dc) podpora regionálních a mezinárodních iniciativ v oblasti odzbrojení a režimů a mechanismů vývozu zbraní a kontroly zbraní;

Or. en

Pozměňovací návrh 2036
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) podpora globálních iniciativ ***na omezení využívání nerostných surovin a dalších přírodních zdrojů k financování konfliktů a předcházení souvisejícímu porušování lidských práv a rizikům v dodavatelských řetězcích***.	f) podpora globálních iniciativ zaměřených na ***prevenci řešení klimatických a environmentálních rizik s potenciálně destabilizujícím dopadem na mír a bezpečnost***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2037
Charles Goerens, Barry Andrews, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(4a) Podpora globálních iniciativ zaměřených na reformu globální zdravotnické architektury, řešení otázek globální zdravotní bezpečnosti a prevenci budoucích pandemií, které by mohly mít destabilizující dopad na mír a bezpečnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 2038
Charles Goerens, Barry Andrews, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 4 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(4c) Podpora globální agendy týkající se dětí postižených ozbrojeným konfliktem v souladu s Obecnými zásadami EU týkajícími se dětí v ozbrojených konfliktech (CAAC), včetně opatření zaměřených na prevenci závažných porušování práv a na posílení monitorování, podávání zpráv a odpovědnosti, jakož i podpora propuštění a opětovného začlenění postižených dětí.

Or. en

Pozměňovací návrh 2039

Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 5 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) prosazování mnohostrannosti a vícestranných dohod a zapojení do globálních partnerství, včetně podpory globální architektury v oblasti hospodářského řízení a rozvoje;	a) prosazování mnohostrannosti a vícestranných dohod a zapojení do globálních partnerství, včetně podpory globální architektury v oblasti hospodářského řízení a rozvoje***, posilování koordinace a inkluzivního dialogu mezi všemi klíčovými zúčastněnými stranami, včetně občanů, občanské společnosti, místních a vnitrostátních orgánů, členských států, partnerských zemí a dalších aktérů v oblasti rozvoje***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2040
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 5 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) zvyšování kapacit a udržování partnerství s organizacemi, sítěmi, platformami a aliancemi občanské společnosti v evropských a partnerských zemích s cílem vytvořit příznivé prostředí pro účast občanů a činnost občanské společnosti, a to i v Unii;	d) zvyšování kapacit a udržování partnerství a ***rozvoj dialogu s*** organizacemi, sítěmi, platformami ***místními orgány*** a aliancemi občanské společnosti v evropských a partnerských zemích s cílem vytvořit příznivé prostředí pro účast občanů a činnost občanské společnosti, a to i v Unii; ***podpora koordinace a smysluplného zapojení aktérů občanské společnosti ve všech fázích tvorby politik;***

Or. en

Pozměňovací návrh 2041
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 5 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) podpora a posílení postavení organizací žen a dalších relevantních organizací, které se zabývají genderovou rovností, jakož i obránců lidských práv žen, aby měli příležitost pracovat a být chráněni před hrozbami a násilím;

Or. en

Pozměňovací návrh 2042
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 5 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) ***zapojení do*** aktivit veřejné diplomacie na podporu dialogu a vzájemného porozumění.	e) ***podpora spolupráce a partnerství mezi organizacemi občanské společnosti a mezinárodními mezivládními organizacemi, mimo jiné prostřednictvím*** aktivit veřejné diplomacie na podporu dialogu a vzájemného porozumění.

Or. en

Pozměňovací návrh 2043
Tineke Strik, Mounir Satouri
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Příloha II.F – bod 5 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

ea) podpora rozvoje strategických nástrojů EU k boji proti zahraničním extrateritoriálním sankcím uvaleným na nevládní organizace, jednotlivce, instituce, mezinárodní orgány a jejich partnery.

Or. en